

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 86

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag, den 11. April 1968
Berne, jeudi 11 avril 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 86

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 86 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Ausfuhr elektrischer Energie. – Exportation d'énergie électrique.
Ogilvy & Mather AG., Ogilvy & Mather S.A., Ogilvy & Mather Ltd. in Zürich.
Trio Advertising S.A., à Lausanne.
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi 2302-2309; 6760-6789.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die ab 1. April – 30. Juni 1968 gültigen «beweglichen Teilbeträge» gemäss der EWG-Einfuhrregelung für die Produkte der Zollpositionen 17.04, 18.06, 19.01-19.08, 21.01, 21.06, 21.07, 22.02, 35.05, 38.12.
Arabische Republik Syrien: Einfuhrregelung. – République Arabe Syrienne: Régime des importations.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen,
Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Ticino, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Hünervadel & Häberli AG, Beratende Ingenieure. Richtige Schreibweise der deutschen Fassung dieser erstmals im SHAB. Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743, publizierten neuen Aktiengesellschaft.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 mars 1968. Scierie, charpenterie.

Entreprise Oberson S.à.r.l., à Sorens. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} mars 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de scierie, charpenterie et menuiserie et de tous commerces de bois, travaux de constructions, réparations et autres retenant dans le cadre de son activité, ainsi que de toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Joseph Oberson, fils de Victor, pour une part sociale de fr. 18 000, et François Oberson, fils de Victor, pour une part sociale de fr. 2 000, les deux de Villarlaz, Estévenes et La Neirvive, à Lussy. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Il a été désigné un associé-gérant en la personne de Joseph Oberson qui engage la société par sa signature individuelle.

29 mars 1968. Vins, etc.

Etablissement Bobay & Cie, à Crésuz, en nom collectif (FOSC. du 5. 10. 1967, N° 233, p. 3303). La signature de Balinoh von Veress, fondé de pouvoir, est radiée.

29 mars 1968.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank» succursale de Bulle (FOSC. du 27. 11. 1967, N° 278, p. 3908), avec siège principal à Genève. Alberto Bartolli, d'Espagne, à Genève, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

Bureau de Châtel-St-Denis

1^{er} avril 1968. Appareillage, etc.

Vionnet & Monnard, à Attalens. Gilbert Vionnet et Roger Monnard, tous deux de et à Attalens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1968. Appareillage, chauffages centraux, installations sanitaires. Corcelles.

Bureau de Fribourg

28 mars 1968. Modes, chapellerie.

Vve Thalmann-Schaffner, à Fribourg, modes et chapellerie (FOSC. du 16. 5. 1934, N° 112, p. 1295). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 mars 1968. Installations électriques, etc.

Zbinden frères, à Fribourg, installations électriques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 18. 7. 1958, N° 165, p. 3908). René Zbinden, de Brunisried et Zumbold, à Fribourg, est entré dans la société dès le 1^{er} mars 1968 comme associé. La société continue sous la nouvelle raison sociale Zbinden & Cie.

28 mars 1968. Participations, etc.

Nautare S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: de participer à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles ou autres et d'y faire des investissements; d'acquiescer, de détenir et de faire le commerce de patentes et licences; de les exploiter ou les donner en exploitation exclusive à des tiers; les enregistrer et les déposer dans tous les pays. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement li-

béré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henry Besson, de Dompierre et Villarzel, à Lausanne, est administrateur unique, engageant la société par sa signature sociale individuelle. Locaux: Etude de M^e J. A. Andrey, notaire, 4, Bd de Pérolles.

28 mars 1968.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, société coopérative (FOSC. du 16. 12. 1958, N° 294, p. 3371). Louis Rudaz, n'est plus vice-président et membre du comité. Sa signature est radiée. A été nommé vice-président: Pierre Python, d'Ecuvillens, à Villars-sur-Glâne. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

28 mars 1968. Participations.

Arpels S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 9. 5. 1966, N° 107, p. 1512). Maxime-Charles-René Simon, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Louis Lombard n'est plus président mais reste membre. François Wille, inscrit comme membre, devient président. A été nommé membre du conseil et secrétaire: Hermann Egger, de et à St-Ours. La société sera dorénavant engagée par la signature collective du président avec un autre administrateur. Les signatures de Louis Lombard et François Wille sont modifiées dans ce sens.

29 mars 1968.

Société de laiterie d'Avry-Rosé-Corjolens, à Avry-sur-Matran, société coopérative (FOSC. du 12. 5. 1965, N° 109, p. 1497). Louis Rossier, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Henri Rossier, jusqu'ici vice-président, est nommé président. René Roulin, de Treyvaux, à Corjolens (inscrit comme membre), est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

29 mars 1968.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», succursale de Fribourg (FOSC. du 4. 10. 1967, N° 232, p. 3290), société anonyme avec siège principal à Genève. A été nommé directeur-adjoint: Albert Bartolli, d'Espagne, à Genève, avec signature collective.

29 mars 1968. Produits laitiers.

Crema S.A., à Fribourg, commerce de tous produits laitiers (FOSC. du 26. 2. 1962, N° 47, p. 595). Joseph Daffion, Auguste Glasson et Maurice Dubey, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Louis Seydoux, de Grattavache, à Blessens; Gabriel Kolly, de et à Essert, et Raoul Duc, de et à Forel (FR). Ont été nommés fondateurs de pouvoir: Robert Pasquier, de Le Pâquier, à Villars-sur-Glâne; Werner Nobs, de Seedorf (RE), à Fribourg; Marcel Aebly, de Chevillies, à Villars-sur-Glâne, et Rudi Marti, de Kallnach, à Villars-sur-Glâne. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du directeur et par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoir avec le président, le vice-président ou le directeur. La signature individuelle du président Edmond Blanc est donc éteinte. Les signatures des administrateurs: Jacques Pillamet, Jules Despland, Ernest Pidoux, Roland Ferrt et Alphonse Castella sont radiées.

1^{er} avril 1968. Pierres artificielles.

Riva Frères, à Fribourg, société en nom collectif, fabrication de pierres artificielles (FOSC. du 10. 2. 1943, N° 33, p. 323). La société est dissoute depuis le 1^{er} avril 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1^{er} avril 1968.

Sotovac S.A. Société de tourisme et de vacances, en liquidation, à Fribourg (FOSC. du 24. 10. 1967, N° 249, p. 3523). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

28. März 1968.

USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Niederlassung Egerkingen, Zweigniederlassung in Egerkingen, Warenvermittlung durch selbständige Detailisten (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3207). Genossenschaft mit Hauptsitz in Olten. Der Verwaltungsrat hat am 26. Februar 1968 die Firma der Filiale geändert in USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Niederlassung Egerkingen und CC Jura.

Bureau Kriegstetten

27. März 1968.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Luterbach und Umgebung, in Luterbach (SHAB. Nr. 35 vom 14. 2. 1964, S. 476). Hans Ryl, Vizepräsident, und Hermann Scheidegger, Aktuar sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Fritz Dysli junior, von und in Luterbach, als Vizepräsident, und Fritz Dysli senior, von und in Luterbach als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier.

27. März 1968. Baugeschäft, Baumaschinen usw.

Girolamo Conti AG, in Zuchwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes und einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbauten, den Erwerb, die Verwaltung, die Ueberbauung und die Veräusserung von Liegenschaften und den Handel mit Baumaschinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, die wie folgt liberriert sind: Fr. 2000 durch Barzahlung und Fr. 598 000 durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt von Girolamo Conti in Zuchwil gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Bilanz Aktien (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Konto-Korrente für Pauschalbauten, Wertschriften, Debitoren, angefangene Arbeiten, Waren, Maschinen, Fahrzeuge, Baracken und Baustellwagen, Gerüst- und Schalholz, Mobiliar, Kautionen, Transitorische Aktiven, Liegenschaften) im Betrage von Fr. 6 775 022.74 und

Passiven (Bankschulden, Konto-Korrente für Pauschalbauten, Vorauszahlungen für Pauschalbauten, Kreditoren, Transitorische Passiven, Delcredere und Hypotheken) im Betrage von Fr. 6 111 153.25, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 663 869.49 ergibt. An Zahlungsstatt für den Uebernahmepreis von Fr. 663 869.49 erhält der Sacheinleger 598 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Ueberchuss von Fr. 65 869.49 wird ihm in Konto-Korrent gutgeschrieben. Die Gesellschaft übernimmt diese Aktiven und Passiven rückwirkend auf den 1. Januar 1968. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Girolamo Conti, von Croglia (TI), in Zuchwil ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margrit Gafner, von Beatenberg (BE), in Zuchwil; Rudolf Leuenberger, von Riedholz (SO), in Zuchwil, und Jakob Ender, von Winterthur, in Zuchwil. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 59.

29. März 1968. Maschinen usw.

AGRO Service SA, in Zuchwil, Fabrikation von und den Handel mit Maschinen aller Art, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1962, S. 3644). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 360 Namenaktien A zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien B zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 450 Namenaktien A zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien B zu Fr. 100.

Bureau Lebern

1. April 1968. Fräsen.

Fraisa AG. (Fraisa SA), bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1962, S. 148). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1968 wurde der Sitz nach Bellach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und dabei auch Änderungen vorgenommen, die nicht publikationspflichtig sind. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Fräsen und verwandten Artikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Februar 1934 und wurden erstmals revidiert am 24. September 1940. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hans Stüdeli-Probst, Präsident des Verwaltungsrates, und Ruth Stüdeli-Probst, Mitglied, beide von Solothurn und Bellach, nun in Bellach, zeichnen einzeln. Ernst Henzi, Prokurist, von Günsberg und Bellach, nun in Bellach, zeichnet ebenfalls einzeln. Geschäftssitz: Fabrikweg 1.

Bureau Olten-Gösigen

29. März 1968.

USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2375). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an: Hermann Oeschger, von Gansingen, in Olten; Robert Wasmer, von Basel, in Aarburg; Hubert-René Chardon, von Chardonne und Chexbres, in Luzern; Erich Meier, von Würenlingen, in Aarburg; Max Stampfli, von Aeschi (SO), in Neueneegg, und Dr. Samuel Tenger, von Schleithelm, in Reinach (BL). Die Prokura von Georges Jörmann, Hansrlich Messerli, Josef Zihlmann und Joseph Gisler sind erloschen.

29. März 1968. Optische Artikel.

Reize & Co., in Trimbach, optische Artikel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. 8. 1961, S. 2519). Die Prokura des Heinrich Koch ist erloschen.

29. März 1968.

Brennstoff Aktiengesellschaft Olten, in Olten (SHAB. Nr. 85 vom 11. 4. 1962, S. 1084). Hans Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Paul Dalcher, von Basel, in Riehen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1968. Schleifmittel usw.

Salting AG., in Trimbach, Schleifmittel usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3511). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. März 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 112 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft, und Fr. 88 000 in bar liberriert sind. Die Statuten wurden, auch in bezug auf eine weitere, nichtpublikationspflichtige Änderung, entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. März 1968. Beteiligungen.

Beiersdorf AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1009). In der Generalversammlung vom 25. März 1968 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am gleichen Tag mit der «Pilot AG», in Basel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Beiersdorf AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Pilot AG nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1967. Den Aktiven (Marken und Rechte, Wertschriften, Darlehen, Debitoren, Bankguthaben und Postcheckguthaben) in Höhe von Fr. 3 882 417.71 stehen Passiven (diverse Kreditoren usw.) in Betrage von Fr. 142 192.55 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Franken 3 740 225.16. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Pilot AG» 100 voll liberrierte Inhaberkonten zu Fr. 1000 der «Beiersdorf AG» ausgehändigt. Das Aktienkapital von Fr. 4 900 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll liberrierte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunde vom 25. März 1968 geändert.

27. März 1968. **Alpha Wärmetechnik AG Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1275). Neues Domizil: Neuweilerstrasse 39.

27. März 1968. **Möbel- und Bauschreinerei usw. Schneider & Abgotton**, in Basel, Möbel- und Bauschreinerei usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. 12. 1960, S. 3720). Der Kollektivgesellschaftler Walter Abgotton-Jaggi wohnt nun in Oberwil (BL).

27. März 1968. **Möbel usw. von Gunten**, in Basel, Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. 1. 1957, S. 35). Die Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1968. **Chemie-Service AG**, in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Lausanne verlegt (SHAB. vom 18. 3. 1968, S. 573). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1968. **E. Kalt Aktiengesellschaft, Spezialunternehmen für Klima-, Lüftungs- und wärmetechnische Anlagen**, in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4083). Zum technischen Direktor wurde ernannt Rudolf Leuzinger, von Netstal, in Gümligen. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. März 1968. **Paffu AG**, bisher in Oberwil (BL), Treuhandgeschäft usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2344). In der Generalversammlung vom 23. März 1968 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Firma lautet nun: **Silberwaren und Porzellan AG**. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Juni 1967. Zweck ist nun: Handel mit Silberwaren und Porzellan sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 80 000 ist eingeteilt in 80 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, wenn alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Werner Hotz (bisher) nun Präsident, und Irma Hotz-Riemer (neu), beide von Zürich, in Oberwil (BL). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 24.

27. März 1968. **Schweizerische Schiffshypothekenbank AG (Crédit Hypothécaire Suisse pour la Navigation SA) (Credito Ipotecario Svizzero per la Navigazione SA)**, in Basel (SHAB. Nr. 73 vom 28. 3. 1961, S. 887). In der Generalversammlung vom 22. März 1968 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 5 000 000 eingeteilt in 5000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

28. März 1968. **Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein des Kantons Basel-Stadt**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 126 vom 1. 6. 1962, S. 1623). Die Unterschrift von Prof. Dr. Ernst Staehelin ist erloschen. Neu führt als Präsident des Vorstandes Unterschrift zu zweien: Pfr. Walter Sigrist, von Kriens, in Basel. Als Vizepräsident des Vorstandes zeichnet Pfr. Werner Schmid, von Basel, Muttenz und Schaffhausen, in Basel, zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 107 (bei A. Sarasin & Cie.).

28. März 1968. **Waren aller Art. Rewa, Helmut Rehwald**, in Basel, Waren aller Art (SHAB. Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2948). Die Einzelfirma wird durch Verlegung der Aufsichtsbehörde vom 20. Februar 1968 von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1968. **Getreide, Futtermittel usw. Meier & Junod Nachfolger Karl Meier**, in Basel, Getreide, Futtermittel usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. 4. 1960, S. 1215). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Karl Meier & Co.», in Basel, erloschen.

28. März 1968. **Getreide, Futtermittel usw. Karl Meier & Co.**, in Basel. Karl Meier, von Buchs (ZH) und Basel, in Basel, und Johann gen. Hans-Björk-Räz, von Aarberg, in Benken (BL), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Meier & Junod Nachfolger Karl Meier», in Basel, übernommen hat. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Peter Altherr, von Trogen, in Oberwil (BL). Import von und Handel mit Getreide, Futtermitteln, Düngemitteln, landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Waren aller Art. Centralbahnstrasse 9.

28. März 1968. **Heizungen, Oelfeuerungen. Muff & Co.**, bisher in Wetzikon (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80). Die Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Muff nun Muff-Rindspacher, von Neukirchen (LU), nun in St. Moritz. Kommanditär hat Fr. 5000 ist Max Glaser-Schär, von und in Basel. Die Gesellschaft hat am 1. August 1961 begonnen. Installation von Heizungen und Oelfeuerungen, Rohrleitungsbau für Industrie. Domizil: Innere Margarethenstrasse 24 (bei Max Glaser).

28. März 1968. **Erfindungen, Beteiligungen, Marktstudien usw. Sonimage SA (Sonimage AG) (Sonimage Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Verwertung von Patenten und von nicht patentierten Erfindungen, Übernahme von Beteiligungen, Durchführung von kommerziellen Geschäften, insbesondere Import- und Export-Geschäften, sowie von Marktstudien, Vertretung von ausländischen Unternehmen. Erwerb und Verkauf von Grundstücken. Die Geschäftstätigkeit wird nur im Ausland ausgeübt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 100 und 70 Namenaktien zu Fr. 500. Alle voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Peter Böckli).

29. März 1968. **Büromaschinen usw. Hans Weisskopf «Recorders»**, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1417). Die Prokura der Verena Marti ist erloschen.

29. März 1968. **Schreinerei. Martin Vogel, Inh. Werner Jaggi**, in Basel, Schreinerei (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 328). Die Firma wurde geändert in **Werner Jaggi Schreinerei**.

29. März 1968. **Landskronrogerie Götschi**, in Basel (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1962, S. 1909). Der Inhaber Hans Götschi-Perroud wohnt nun in Allschwil.

29. März 1968. **Vermögenswerte. Hosuma AG**, in Basel, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 148 vom 29. 6. 1965, S. 2037). Neues Domizil: Dufourstrasse 50.

29. März 1968. **Eier usw. Rao AG**, in Basel, Eier usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 185). In der Generalversammlung vom 20. Februar 1968 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Victor Lämpel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Geschäftsführer André Hufschmid wohnt nun in Bottmingen.

29. März 1968. **Kohlen-Derivate usw. Decarbo AG**, in Basel, Kohlen-Derivate usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 55, S. 436). Neues Domizil: Jacob Burckhardt-Strasse 86 (bei Kohlenunion Geldner AG).

29. März 1968. **Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2662). Aus dem Verwaltungsrat sind Henri Angel, Präsident, und Lucien Schaya ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Das nun einzige Verwaltungsratsmitglied Heinrich Nüssli führt nun Einzelunterschrift.

29. März 1968. **Basler Frauenverein am Heuberg**, in Basel (SHAB. Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1205). Die Unterschriften von Elisabeth Cafader-Schneble und Nicole Schmid-Oswald sind erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an die neue Vizepräsidentin Gertrud Bossert, von und in Basel, und an die neue Kassierin Hedwig Harder, von Basel und Schaffhausen, in Basel.

29. März 1968. **American Optical Company International AG**, in Basel (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 813). Neues Domizil: Missionsstrasse 43.

29. März 1968. **American Optical Company (Switzerland) AG**, in Basel (SHAB. Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 813). Neues Domizil: Missionsstrasse 43.

29. März 1968. **Estal AG für Lichttechnik und Beleuchtung**, in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 199). Die Prokuren von Rosmarie Thommen und Maria Thommen sind erloschen.

29. März 1968. **Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 496), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura ist erteilt an Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Basel. Sie zeichnet zu zweien. Der Subdirektor, Dr. Arthur Meyer, wohnt nun in Oberwil (BL).

29. März 1968. **Bauverfahren AG**, in Basel (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, Seite 892). In der Generalversammlung vom 25. März 1968 wurden die Statuten geändert. In den Gesellschaftszweck wurde ferner aufgenommen: Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sämtliche im Zusammenhang mit Immobilien stehenden Geschäfte tätigen.

29. März 1968. **Textilien, Stoffe aller Art. Sococourt AG (Sococourt SA) (Sococourt Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Maklergeschäften und Handel mit Textilien, insbesondere Ankauf und Verkauf von Stoffen aller Art. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Produktions- und Fabrikationsaufträge erteilen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberkonten zu 100 Franken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehenden Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem bis sieben Mitgliedern gehören an: Albert Wagner, von und in Basel, Präsident, und Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Barfüssergasse 6 (bei Dr. Hans Staehelin).

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

28. März 1968. **Gärtnerei usw. M. Kollöffel's Erben**, in Ramsen, Handelsgärtnerei und Kranzbinderei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3031). Es wohnen nun: die Gesellschafter Martin Albert Kollöffel, in Reinach (BL), Peter Kollöffel, in Ostermündigen und Elisabeth Berta Kollöffel, in Luxemburg. Die Gesellschafterin Rosa Maria Kollöffel hat sich verheiratet; heisst jetzt Rosa Maria Specker-Kollöffel, ist nun Bürgerin von Bichelsee und wohnt in Aadorf. Ihr Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt.

29. März 1968. **Zentralheizungen usw. Scherrer A.-G. Neunkirch**, in Neunkirch, Betrieb einer Zentralheizungsfabrik usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. 5. 1961, S. 1531). Albert Jacques Scherrer-Howald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Scherrer, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied und führt jetzt Einzelunterschrift.

1. April 1968. **A.-G. für in- und ausländische Werte**, in Schaffhausen Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3139). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Schaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse)**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Waren- und Personenaufzügen usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3056). Neues Rechtsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Chemische Produkte usw. Denoda S.A.**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem chemischen, chemisch-pharmazeutischen, kosmetischen und diätetischen Gebiet usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3206). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Wertpapiere usw. Feral SA**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2189). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **IVF Verhandstoffmaschinen-Fabrik Schaffhausen** in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3208). Neues Rechtsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Möbel-Finanzierungs-Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1047). Die Prokura von Rosa Ruh ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Beteiligungen. Sissal Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen, Beteiligung an überseeischen Plantagen-Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 252 vom 29. 10. 1964, S. 3253). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Wertpapiere usw. Timon SA**, in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. 7. 1964, S. 2101). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Bernhard Peyer.

1. April 1968. **Taxameter usw. Primo Cihlen**, in Schaffhausen, Taxameterbetrieb und Kleintransporte (SHAB. Nr. 268 vom 17. 11. 1964, S. 3455). Die Firma hat den Geschäftszweig «Kleintransporte» aufgegeben.

1. April 1968. **Milchproduzenten-Genossenschaft Osterfingen**, in Osterfingen (SHAB. Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1026). Fritz Ritzmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist

erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Jakob Beugger 1939, von Oberhallau, in Osterfingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

1. April 1968. **K. Moser, Garage Tivoli**, in Schaffhausen, Betrieb der Garage «Tivoli» und kleintechnische Werkstätte (SHAB. Nr. 136 vom 13. 6. 1944, S. 1331). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. April 1968. **Motorfahrzeuge usw. Walter Beetschen**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Beetschen, von Lenk i. S., in Schaffhausen. Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere der Marken «Peugeot», «DAF» und «Renault». Geschäftsfökal: Hochstrasse 15, (Garage Tivoli).

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

29. März 1968. **Bauspengerei, sanit. Installationen. Paul Speck**, in Hundwil, Bauspengerei, sanit. Installationen. Weierhaus.

29. März 1968. **Gartenbau, Baumschule. Walter Bernhard & Co.**, in Herisau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1968 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Bernhard, von Pfungen, in Herisau. Kommanditär mit einer Kommandite von Franken 15 000 ist Ernst Dornbier, von Thal (SG), in Herisau. Gartenbau und Baumschule. Buchenstrasse 8.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. März 1968. **Lebensmittel. Rudolf Gasser-Bär**, in Diepoldsau, Lebensmittelhandel (SHAB. Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 663). Die Firma ist infolge Wegfalls der Eintragspflicht erloschen.

29. März 1968. **Gene Anlage-Aktiengesellschaft**, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1962, S. 472). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. März 1968 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Zweck: Gründung, Organisation, Leitung und Verwaltung eines Immobilienfonds; An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art; Erstellung von Bauten aller Art sowie Erschliessung von Grundstücken zum Zwecke der Ueberbauung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juli 1961. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Paul Neidhart, von Ramsen, nun in Luzern. Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 33, bei H. Goetz.

29. März 1968. **Sparkassa Berneck**, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 158 vom 10. 7. 1967, S. 2345), mit Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 63 vom 18. 3. 1964, Seite 873). Dr. Otto Niklaus Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Alfons Furrer, von Isenthal, in St. Margrethen, ohne Unterschrift. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Bauder, von Biel-Mett, in Berneck.

29. März 1968. **Apag Apparatebau AG**, in Goldach, Fabrikation von Elektroapparaten usw. (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Walter G. Ward ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Frederic G. Drake, Direktor, sind erloschen.

29. März 1968. **Käsergenossenschaft Lüttschbach und Umgebung**, in Lüttschbach, Gemeinde Eschenbach (SHAB. Nr. 272 vom 20. 11. 1961, Seite 3376). Valentin Artho, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Anselm Blöschli, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alois Mäder, von Galgenen, in Lüttschbach, Gemeinde Eschenbach, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet mit dem Aktuar.

29. März 1968. **Sparkasse Marbach**, in Marbach (SHAB. Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1686). Die Unterschrift von Charles Rohner, Verwalter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde erteilt an Guido Tremp, von Schänis, in Marbach, Verwalter.

29. März 1968. **Landw. Genossenschaft Eschenbach (LGE)**, in Eschenbach (SHAB. Nr. 113 vom 17. 5. 1961, S. 1408). Elias Büsser, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Aktuar Josef Kuster ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Willi Dörmelen, von und in Eschenbach, Aktuar, und Willi Squaldo, der Geschäftsführer bleibt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Oberdorf.

29. März 1968. **Anton Sprig Baugeinschaft**, in Diepoldsau (SHAB. Nr. 97 vom 29. 4. 1964, S. 1350). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Anton Sprig Erben», in Diepoldsau.

29. März 1968. **Baugeinschaft. Anton Sprig Erben** in Diepoldsau. Wwe. Margrit Sprig-Mayer, von und in Diepoldsau, Margrit Kluser-Sprig, von Oberriet, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (mit Zustimmung des Ehemannes); Anton Sprig, von Diepoldsau, in Wil (SG); Albert Sprig, von und in Diepoldsau; Lisbeth Weder-Sprig, von und in Diepoldsau (mit Zustimmung des Ehemannes), und Marianne Weder-Sprig, von Diepoldsau, in Au (SG) (mit Zustimmung des Ehemannes), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Gesellschafterin Wwe. Margrit Sprig-Mayer. Uebernahme von Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Anton Sprig Baugeinschaft», in Diepoldsau. Baugeinschaft. Hohenemserstrasse.

1. April 1968. **Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen**, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB. Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Josef Fidel Eugster, Vizepräsident, ist aus der Bankkommission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Bankkommissionsmitglied Dr. Heinrich Bischoff, von und in Wil, ist nun Vizepräsident. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in die Bankkommission gewählt: Walter Jansen, von Basel, in Oberriet. Er führt keine Unterschrift.

1. April 1968. **Fritz Conte, Hoch- und Tiefbau**, in Zuzwil (SHAB. Nr. 109 vom 12. 5. 1967, S. 1620). Die Prokura von Jakob Baumann ist erloschen.

1. April 1968. **Liegenschaften- und Verwaltungs AG, Wil**, in Wil (SHAB. Nr. 293 vom 16. 12. 1959, S. 3481/2). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Jürg Schurter, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Kindlimann, von Wald (ZH) und Zürich, in Wil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Toggenburgerstrasse 120, bei Firma Kindlimann AG.

1. April 1968.
Kies A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3706). Die Prokura von Hans Keller ist erloschen.

1. April 1968. Immobilien.
Corazza & Co., in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2660). Die Prokura von Hans Keller ist erloschen.

1. April 1968.
Fournier- und Sägewerk Sevelen A.G., in Sevelen (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360). Gottlieb Braun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. April 1968. Blachen usw.
M. Schönenberger & Co. A.G., Rapperswil, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Blachen usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1960, S. 2768). Die Prokura von Renato Agostini ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hansruedi Klee, von Winterthur, in Zumikon, Geschäftsführer.

1. April 1968.
Zelpplatz-Genossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 326). Jakob Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Nino Campi, von Boniswil, in Speicher. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. April 1968.
Fotohaus Bechtold, in St. Gallen, Fotofachgeschäft (SHAB. Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3694). Der Geschäftsinhaber Günther Bechtold und die Prokuristin Enka Bechtold wohnen nun in Unteregg.

1. April 1968.
Baugenossenschaft Swebahov, in Buchs (SHAB. Nr. 16 vom 23. 1. 1964, S. 3291). Jean Engler, Aktuar, und Georges Grob, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Adank, von Oberschan, Gemeinde Wartau, Kassier, und Christian Röhrer, von Buchs, Aktuar, alle in Buchs. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

1. April 1968.
Otto Burscher, Zimmermeister, in Flawil, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 132 vom 9. 6. 1939, S. 1183). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. April 1968.
Adolf Bühler, Holzbau, in Flawil, Inhaber der Firma ist Adolf Bühler, von Alt St. Johann, in Flawil, Zimmerei-Schreinerei, Enzenbühlstrasse 67.

1. April 1968. Autosattlerei usw.
A. Dürmüller, in Jona. Inhaber der Firma ist Albert Dürmüller, von St. Gallen, in Jona. Autosattlerei, Polsterer, Werksstrasse 41.

1. April 1968. Elektrische Installationen.
Emil Blumer vorm. Albert Stricker, in St. Gallen, Elektro-Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1948, S. 732). Geschäftsdomicil: Brauerstrasse 7.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. März 1968.
Kieswerk Reichenau A.G., in Domat/Ems. Gewinnung von Kies und Sand, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 18. 6. 1964, S. 1887). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 250, welche durch Verrechnung mit Forderungen voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. März 1968. Hotel.
W. Schädel, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Wendelin Schädel, von Untervaz, in Chur. Betrieb des Posthotels Garni. Poststrasse 11.

28. März 1968.
Ring-Garage AG, in Chur, Unterhalt und Reparatur von Fahrzeugen sowie Handel mit solchen usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. 6. 1963, S. 1857). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Da die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorliegt, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

28. März 1968. Hoch- und Tiefbau.
Künzli & Mai Co., in Davos-Platz (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1966, S. 3799). Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft. Carletto Mai, Komplementär, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Kollektivprokura ist erteilt worden an Willy Linder, von Lindern (BE), in Davos. Die Firma wurde geändert in **Künzli & Co.**

28. März 1968. Hotel.
Irma Renz, in Bergün. Inhaberin dieser Firma ist Irma Renz geb. Mani (geschn.), von Churwalden, in Bergün. Betrieb des Hotels Weisses Kreuz. Hauptstrasse.

29. März 1968.
Société de participations aux affaires touristiques SPAT A.G., in Coira (FUSC. del 27. 2. 1968, No 48, c. 423). Le autorità fiscali federali e cantonali avendo dato il loro consenso la società è cancellata.

29. März 1968.
Via-Bau, Aktiengesellschaft, Vereinigung beratender Architekten für modernes Bauwesen, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Planungsaufgaben im Industrie- und Wohnungsbau. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Chur, Spüngen und Tschappina, in Chur. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Domicil: c/o Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofplatz 10.

29. März 1968. Prodotti frutticoli, ecc.
Feronia Fructus s. a. g. l. (Feronia Fructus G.m.b.H.) (Feronia Fructus Co. with Ltd. liability), in Camà, commercio di prodotti frutticoli, ecc. (FOSC. del 15. 1. 1965, No 11, p. 163). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 19 febbraio 1968, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

29. März 1968. Metzgerei.
Gebhard Wielath, in Chur, Metzgerei (SHAB. Nr. 74 vom 1. 4. 1937, S. 756). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. März 1968. Metzgerei.
G. Wielath-Zellweger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Gebhard Wielath-Zellweger, von Casis, in Chur. Metzgerei und Wursterei. Reichsgasse 49.

29. März 1968. Gärtnerei.
Jos. Vogel, in Untervaz, Gärtnerei (SHAB. Nr. 46 vom 24. 2. 1945, S. 458). Diese Firma ist infolge Todes des Geschäftsinhabers erloschen.

29. März 1968. Gärtnerei.

Vogel & Co., in Untervaz. Christina Vogel-Joos, Josef Vogel und Johann Vogel, alle drei von und in Untervaz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1968 ihren Anfang nimmt. Handelsgärtnerei. Flumins.

29. März 1968.
A.B.C. Management Consultants Inc., in Chur, kommerzielle Beratungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2574). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. April 1968. Finanzgeschäfte usw.
Mümo AG Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. März 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, die Beratung in Finanzfragen sowie die Durchführung von Anlagestudien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberovaz. Domicil: c/o Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

1. April 1968.
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 344). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Prokurist Bartholome Vetsch wurde zum Direktor ernannt. Er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen.

1. April 1968. Bauunternehmung.
Prader & Co. AG, in Chur, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3299). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Alfred Hölzli, von Alstätten (SG), in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Hans W. Friedli, von Ochlenberg (BE), in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

1. aprile 1968. Impianti elettrici, ecc.
Transmea AG, in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 27 marzo 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo le costruzioni edilizie e meccaniche di qualsiasi genere in particolar modo la costruzione di impianti relativi alla produzione ed alla trasmissione della elettricità. La società potrà inoltre acquistare o fabbricare in proprio macchinari e attrezzature elettriche di ogni genere e curarne la relativa vendita, procedere all'acquisto di diritti, di licenze e patenti, partecipare ad altre società, nonché acquistare e vendere immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da: Ernesto Kuhmeier, da Zurigo, presidente; Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

Aargau – Argovie – Argovia

28. März 1968. Altpapier, Rohstoffe, Hand- und Maschinenpappen.

«Roveg» Rohproduktvertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung Affolterbach i. Odw., Filiale Unterentfelden, in Unterentfelden. An- und Verkauf von Altpapier und sonstigen Rohstoffen für die Papier- und Pappenindustrie, ferner An- und Verkauf von Hand- und Maschinenpappen aller Art usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 282). Mit Hauptsitz in Affolterbach im Odenwald (Hessen, Bundesrepublik Deutschland). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 sind von der Firma «Roveg G.m.b.H.» in Unterentfelden, übernommen worden. Die Liquidation wird von den Beteiligten als durchgeführt erklärt. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

28. März 1968. Schubbestandteile.
Roveg G.m.b.H., in Unterentfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde vom 25. März 1968 und Statuten vom gleichen Tage eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Schubbestandteilen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: Elisabeth Koch-Heiligenthal mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000; Eggert Koch mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, alle deutsche Staatsangehörige, in Aschbach im Odenwald (Bundesrepublik Deutschland). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 und Sacheinlagevertrag vom 25. März 1968 Aktiven und Passiven der «Roveg» Rohproduktvertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung Affolterbach i. Odw., Filiale Unterentfelden, in Unterentfelden. Die Aktiven betragen Fr. 363 885.03 und die Passiven Dritten gegenüber Fr. 144 868.33. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 219 016.70. Hiervon werden Franken 20 000 auf die Stammeinlagen angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind: Georg Florschütz, deutscher Staatsangehöriger, in Aschbach im Odenwald (Bundesrepublik Deutschland), mit Einzelunterschrift, und Adolf Mehr, von Mennau, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: Aaraustrasse 238.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. März 1968.
Vigogne-Spinnerei Plyn A.G. (Filature Plyn S.A.) (Spinning Mill Plyn Ltd.), in Plyn, Fabrikation von Baumwoll- und Wollgarnen, speziell aller Arten Streich- und Vigognegarnen und Vigogne-Imitationen sowie Verarbeitung von Spinnereifäbilen (SHAB. Nr. 55 vom 9. 3. 1959, S. 712). Die Prokura von Jakob Amacker ist erloschen.

28. März 1968.
Arthur Wenk, Pneuhaus, in Plyn. Firmainhaber ist Arthur Wenk, von Plyn und Wigoltingen, in Plyn. Er hat seiner Frau Rosmarie Wenk, von Plyn und Wigoltingen, in Plyn, Einzelprokura erteilt. Handel mit Pneus. Steckbornstrasse 81.

28. März 1968. Metzgerei, Gasthof.
J. Seiler-Küng, in Plyn. Firmainhaber ist Jacques Seiler-Küng, von Triboltingen, in Plyn. Metzgerei und Gasthof zum Ochsen. Hauptstrasse.

28. März 1968. Autogarage.
Albert Berli, in Plyn. Firmainhaber ist Albert Berli, von Ottenbach, in Plyn. Autogarage, Reparaturwerkstätte. Hauptstrasse.

28. März 1968.
Obstverwertungs-Genossenschaft Scherzingen, in Scherzingen, rationelle Obstverwertung sowie Bezug und Vertrieb verschiedener Artikel (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 498). In der Generalversammlung vom 28. Februar 1968 sind die Statuten revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die rationelle Obstverwertung und den Handel mit landwirtschaftlichen Hilfsstoffen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 7 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publizierten Bestimmungen nicht. Alfred Gubser, bisher Mitglied der Verwaltung, ist jetzt Aktuar. Heinrich Herzog, bisher Vizepräsident/Aktuar, ist jetzt Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem Mitglied der Verwaltung.

28. März 1968.

Mosterei- & Obstverwertungsgenossenschaft Märwil, in Märwil (SHAB. Nr. 193 vom 21. 8. 1964, S. 2561). Die Prokura von Josef Peter ist erloschen.

28. März 1968.

Express-Auto A.G. Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Betrieb eines Autotransportunternehmens (SHAB. Nr. 89 vom 18. 4. 1967, Seite 1317). Heinrich Bauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident Kurt Hubacher wohnt nun in Kreuzlingen. Jetziges Domicil: Konstanzerstrasse 37.

28. März 1968. Bauunternehmung.

Hans Bertschler, in Arbon, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1960, S. 1255). Die Firma ist infolge Ueberbarges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1967 an die «Hans Bertschler AG», in Arbon, erloschen.

28. März 1968. Hoch- und Tiefbau.

Hans Bertschler AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1968 das bisher von der Einzelfirma «Hans Bertschler», Bauunternehmung, in Arbon betriebene Geschäft gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1968 und Bilanz per 31. Dezember 1967 mit Aktiven im Betrage von Fr. 273 011.35 und Passiven im Betrage von Fr. 79 492.70 zum Uebernahmepreis von Fr. 193 518.65. Davon werden Fr. 178 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Bertschler, von und in Arbon, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Angela Bertschler-Kauf, von und in Arbon, als Mitglied ohne Unterschrift. Domicil: Sonnenhügelstrasse 10a.

29. März 1968. Glocken- & Metallgiesserei.

Emil Eschmann A.G., in Rickenbach bei Wil, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 233 vom 6. 10. 1965, S. 3122). In der Generalversammlung vom 11. März 1968 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde zwecks Beseitigung einer Unterbilanz auf Fr. 20 000 herabgesetzt durch Herabsetzung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 und hierauf auf 200 000 Franken erhöht durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 200, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft (720 Aktien) und Bareinzahlung (180 Aktien) voll liberriert sind. Die 100 herabgesetzten Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital ist somit in 1000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 200 eingeteilt. Zweck der Gesellschaft ist: Betrieb einer Glocken- und Metallgiesserei. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten alle Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Alois Stebenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Eschmann, bisher Präsident, ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. iur. Bruno Hubatka, bisher Mitglied, ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wilhelm Wettmer, von Zürich und Appenzell, in Wil (SG), und Paul Frei, von Basel, in Oberwil (BL); beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1968. Lebensmittel.

Hermann Inauen, in Uttwil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1963, S. 3161). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Naohofgefiirma «Frau A. Inauen», in Uttwil, übernommen.

29. März 1968. Lebensmittel.

Frau A. Inauen, in Uttwil. Firmainhaberin ist Agatha Inauen-Stalder, von Appenzell, in Uttwil. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hermann Inauen», in Uttwil. Handel mit Lebensmitteln. Seestrasse.

29. März 1968. Kohlen.

Johann Hug, in Affeltrangen. Firmainhaber ist Johann Hug, von und in Affeltrangen. Kohlenhandel.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 marzo 1968. Libreria, cartoleria, ecc.
Gianmarco Bernasconi, in Bellinzona, libreria cartoleria, ecc. (FOSC. del 22. 5. 1956, No 117, p. 1305). La ragione è radiata a seguito del decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta individuale «Gloria Bernasconi-Casagrande», in Bellinzona, qui sotto iscritta.

29. marzo 1968. Libreria, cartoleria, ecc.

Gloria Bernasconi-Casagrande, in Bellinzona. Titolare della ditta è Gloria Bernasconi ved. fu Gianmarco nata Casagrande, da ed in Bellinzona. La ditta assume attivo e passivo della «Gianmarco Bernasconi» in Bellinzona, qui sopra radiata. Libreria, cartoleria, articoli fotografici e generi affini, rappresentanze diverse.

29. marzo 1968.

Impresa costruzioni Zanella S.A., in Bellinzona, esercizio impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 7. 1. 1965, No 4, p. 54). Secondo Zanella, Franco Brunetti e Emma Zanella non fanno più parte del consiglio di amministrazione e i loro poteri sono estinti. Florio Zanella, già iscritto, diventa amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Biasca

6 marzo 1968.
Capomastro Ceresa Defendente, Succursale di Biasca, in Biasca, impresa di costruzioni edili e stradali, ecc. (FUSC. del 28. 4. 1959, No 120, p. 1513), con sede principale a Corzono. Questa ragione è cancellata d'ufficio, in seguito alla cancellazione della ditta alla sede principale (FUSC. del 4. 8. 1967, No 180, p. 2640-2641).

8 marzo 1968.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Biasca, in Biasca (FUSC. del 4. 1. 1968, No 2, p. 14), con sede principale a Bellinzona. Arturo Janner, da Bosco Gurin, in Bellinzona; Giovanni Lavazzari, da ed in Bellinzona, e Sandro Quadri, da Stabio, in Bellinzona, sono nominati procuratori per l'intera impresa, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 marzo 1968. Costruzioni, ecc.

Zanella Secondo, in Cresciano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC. del 26. 7. 1960, No 172, p. 2215). La ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

29 marzo 1968. Filati.

Niederer A.G. St. Gallen, precedentemente a San G. Gallio, società anonima (FUSC. del 8. 3. 1966, No 56, p. 767). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 febbraio 1968 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Biasca e di modificare la ragione sociale in **Niederer S.A. Biasca**. Gli statuti sono stati modificati in questo senso. Lo scopo della società è la fabbricazione e il commercio di filati semplici e ritorti di ogni genere. La società può partecipare ad imprese di genere identico o simile. Essa può anche acquistare, ipotecare ed alienare immobili. Gli statuti originali di data 21 maggio 1965, sono stati modificati il 2 febbraio 1968. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative, di fr. 1000 ognuna. Le pubbli-

cazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata agli indirizzi risultanti dal libro delle azioni. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 1 a 3 membri, attualmente di Paul Niederer, da Trogen, in San Gallo, presidente, e Alfred R. Niederer, da Trogen e San Gallo, a Stäfa, vice-presidente, che vincolano la società stessa con firma individuale. Procuratore, con firma individuale, è Otto Maier, da Herisau, in Ludiano. Indirizzo: Via Inagna.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

28 marzo 1968.

Società Anonima Industria Tessile Avegnese (SAITA), in Avegnone (FUSC. del 6. 3. 1968, N° 55, p. 595), fabbricazione di stoffe. Rudolf Ernst non fa più parte del consiglio di amministrazione e quindi il suo diritto di firma è estinto.

Ufficio di Faido

25 marzo 1968. Ristorante.

Frattelli Borelli, in Airolo. Gelfo Borelli, da Airolo, in Lugano, e Willy Borelli, da ed in Airolo, hanno costituito una società in nome collettivo che comincia il 1° aprile 1968. Gerenza del Ristorante Borelli in Airolo.

Ufficio di Lugano

28 marzo 1968. Titoli, ecc.

Polyfinance S.A., in Lugano, compra-vendita di titoli azionari, ecc. (FUSC. del 22. 2. 1966, N° 44, p. 595). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede sociale a San Vittore (FUSC. del 25. 3. 1968, N° 71, p. 634).

28 marzo 1968. Latteria.

Corti Giuseppe, in Melide, esercizio della latteria Melidese, ecc. (FUSC. del 16. 11. 1953, N° 267, p. 2748). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

28 marzo 1968. Commestibili, ecc.

Amelia Ehrler, in Melide. Titolare: Amelia Ehrler nata Croci-Maspoli, da Frasco, in Manno, debitamente autorizzata dal marito Walter Ehrler. Procuratore con firma individuale: Walter Ehrler, di nazionalità germanica, in Manno. Esercizio della latteria Melidese, commercio commestibili, coloniali, vini, birra, liquori e sigarette.

29 marzo 1968. Ristorante, ecc.

Bazzurri Giuseppe, in Lugano. Titolare: Giuseppe Bazzurri, da Pregassona, in Lugano. Esercizio del ristorante-bar Fantasio. Corso Elvezia 12.

29 marzo 1968. Ristorante, ecc.

Campana Delindo, in Lugano. Titolare: Delindo Campana, da Vaulola, in Lugano. Esercizio del Ristorante Cantinone. Via della Stazione 3.

29 marzo 1968. Partecipazione, ecc.

Marunda S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 23. 6. 1967, N° 144, p. 2144). Il capitale sociale di fr. 100 000 è ora interamente liberato.

1° aprile 1968. Medicinali, ecc.

Saven S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1968. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la fabbricazione e lo smercio, l'assunzione di rappresentanze e di concessioni, di prodotti e specialità medicinali; la diffusione del medicinale di propaganda presso i medici, così come la partecipazione al finanziamento di imprese similari. Ed in particolare l'acquisto di laboratori farmaceutici, l'esecuzione di operazioni che abbiano un rapporto con il suo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Giuliano Santini, da S. Antonio, in Sorengo, presidente, e Guido Gili, da ed in Lugano, amministratore delegato, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Monte Carmen 5 (uffici propri).

1° aprile 1968. Immobili, ecc.

Bonfida S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1968. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un'amministratore unica con firma individuale che è Giuseppina Guarneri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

1° aprile 1968. Alimentari, ecc.

W. Balestra S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1968. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di prodotti alimentari e generi affini. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Walter Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 19 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

28 marzo 1968. Fioristi.

Ettore Selvini & Figli, in Vercallo, fioristi, giardinieri (FUSC. del 23. 11. 1961, N° 275, p. 3414). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, della nuova ditta individuale «Silvio Selvini», in Vercallo, qui sotto iscritta.

28 marzo 1968. Fioristi.

Silvio Selvini, in Vercallo. Titolare della ditta individuale è Silvio Selvini, da Casima, in Vercallo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Ettore Selvini & Figli», in Vercallo, ora cancellata. Fiorista, giardiniere. Vercallo-San Simone.

29 marzo 1968. Partecipazioni.

Geza Invest A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 27 marzo 1968. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico: Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

29 marzo 1968. Partecipazioni.

Cya A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 28 marzo 1968. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari

in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico: Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

S. I. Versoix-Mont-Blanc-Lac-Trois, a Lausanne (FOSC. du 1. 4. 1968, p. 685). Raison sociale exacte de la première société publiée.

Complément.

Le Cotonier, a Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 10. 7. 1947, p. 1913). Reprise de biens modifiée comme suit: achat, pour le prix de fr. 17 000, d'une parcelle de terrain de 914 m² sis au lieu dit «Sous-Pierraz-Portay», commune de Pully.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Titelmängel zu den Stammtanteilen Nrn. 234787, 334170 und 334171 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- Stammtanteile Nrn. 282544, 282545 und 385885 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 23 und ff.;
- Stammtanteile Nrn. 235405 und 235406 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 24 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (356*)

3011 Bern, den 8. April 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 500.— liegender Zedel, Vorgang Fr. 4800.—, im vierten Rang, zinsfällig 1. Mai, vom 31. März 1911, eingetragen im Zedekopierbuch der Gemeinde Herisau, Bd. 53/18 779, ursprünglich zu Lasten J. J. Tanner, haftend auf Liegenschaft Herisau, Nr. 601, Oberdorfstrasse 127, des Jakob Stricker.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 30. April 1969, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt. (361*)

9043 Trogen, den 9. April 1968

Obergerichtskanzlei
App. A. Rh.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufbruch der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

8 Inhaber-Obliigationen der 5% Anleihe 1967 der The Distillers Co. Ltd., Edinburgh, zu nom. Fr. 1000.—, Nrn. 34978/85, mit Jahrescoupons per 15. Februar 1968 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (358*)

8000 Zürich, den 4. April 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufbruch der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Namenaktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, Nrn. 373210/11 mit Coupons Nr. 19 u. ff., lautend auf Frau Mina Zuberbühler, Kreuzlingen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (359*)

8000 Zürich, den 4. April 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufbruch der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.—, datiert 15. Juli 1913, lautend auf Fritz Leemann, Stockerstrasse 64, Zürich 2, lastend im I. Rang auf einem Wohnhaus Ecke Stapferstrasse/Sonntagsteig, in Zürich-Oberstrass, mit 3 Aren 70,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1995, Grundplan Blatt 18;

Inhaberschuldbrief über Fr. 14 500.—, datiert 15. Juli 1913, lautend auf Fritz Leemann, Stockerstrasse 64, Zürich 2, lastend im II. Rang auf obgenannter Liegenschaft; Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, werden die Urkunden als kraftlos erklärt. (360*)

8000 Zürich, den 4. April 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le détenteur de la cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 9000.—, 2^e rang, intérêt maximum 7 %, inscrite le 7 mars 1958, N° 289 064 du Registre Foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 août 1968. (24*)

1003 Lausanne, le 4 août 1967

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne: Muret

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds comme le ou les détenteurs inconnus de l'obligation hypothécaire, au porteur de fr. 2500.—, constituée le 29 septembre 1938, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 3 octobre 1938, sous N° 87/1938, grevant en 2^e rang l'article 5360 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (357*)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 avril 1968

Le président II du Tribunal: A. Bauer

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Urteil des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 25. März 1968 sind 3 Sparhefte der Schaffhauser Kantonalbank Nrn. 133127, 169102 und 129474 kraftlos erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 4. April 1968

(355)
Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à Mme Hélène Dubied, magasin de laines «Au Tricot joli», Galerie St-François, à Lausanne, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 5 septembre 1973. (AA. 146)

1000 Lausanne, le 9 avril 1968

Département de justice et police
du canton de Vaud

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität, in Olten, stellt das Gesuch, der Ente Nazionale per l'Energia Elettrica in Rom (ENEL) eine Leistung von anfangs 150 MW, später bis 300 MW, und Energiemengen im Winterhalbjahr von anfangs 455 Millionen kWh und später bis 910 Millionen kWh, im Sommerhalbjahr von anfangs 315 Millionen kWh und später bis 630 Millionen kWh, zur Verfügung stellen zu können. Bei Bedarf könnten Rücklieferungen während der Schwachlastzeiten verlangt werden. Die Bewilligung wird für die Zeit vom 1. Oktober 1968 bis 30. September 1975 nachgesucht.

2. Die Bernische Kraftwerke A.G., in Bern, und die Elektrizitätsgesellschaft Laufenbourg A.G., in Laufenbourg, stellen gemeinsam das Gesuch, der Ente Nazionale per l'Energia Elettrica in Rom (ENEL) eine Leistung von 225 MW und Energiemengen im Winterhalbjahr von 682 Millionen kWh, im Sommerhalbjahr von 472 Millionen kWh, zur Verfügung stellen zu können. Bei Bedarf könnten Rücklieferungen während der Schwachlastzeiten verlangt werden. Die Bewilligung wird für die Zeit vom 1. Oktober 1968 bis 30. September 1974 nachgesucht.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 11. Mai 1968 einzureichen.

3001 Bern, den 5. April 1968

(AA. 145*)

Postfach

Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft

Exportation d'énergie électrique

1. L'Aar et Tessin, Société anonyme d'électricité, à Olten, requiert l'autorisation de mettre à la disposition de l'Ente Nazionale per l'Energia Elettrica, à Rome (ENEL), une puissance allant de 150 MW au début pour atteindre ensuite jusqu'à 300 MW et des quantités d'énergie de 455 jusqu'à 910 millions de kWh au semestre d'hiver, de 315 jusqu'à 630 millions de kWh au semestre d'été. Au besoin, des restitutions en énergie pourraient être demandées pendant les heures de faible charge. L'autorisation est demandée pour la durée du 1^{er} octobre 1968 au 30 septembre 1975.

2. Les Forces Motrices Bernoises S.A., à Berne, et l'Electricité de Laufenbourg S.A., à Laufenbourg, requiert ensemble l'autorisation de mettre à disposition de l'Ente Nazionale per l'Energia Elettrica, à Rome (ENEL), une puissance de 225 MW et des quantités d'énergie de 682 millions de kWh pendant le semestre d'hiver, de 472 millions de kWh pendant le semestre d'été. Au besoin, des restitutions en énergie pourraient être demandées pendant les heures de faible charge. L'autorisation est demandée pour la durée du 1^{er} octobre 1968 au 30 septembre 1974.

Ces demandes sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie électrique dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 11 mai 1968.

3001 Berne, le 5 avril 1968

Case postale

Office fédéral de l'économie énergétique

Ogilvy & Mather AG., Ogilvy & Mather S.A., Ogilvy & Mather Ltd. in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. April 1968 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 142*)

8001 Zürich, 5. April 1968

Der Liquidator: Dr. Hans Hüsey

Trio Advertising S.A., à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Troisième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1968, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 600 000.— à Fr. 300 000.—, par remboursement et annulation de trois mille actions de Fr. 100.— chacune.

Les créanciers de la société sont avisés par les présentes qu'ils peuvent produire leurs créances au siège de la société et exiger d'être désintéressés ou garantis dans le délai prévu à l'article 733 C.O.

1000 Lausanne, le 29 mars 1968

(141*)

Trio Advertising S.A.

**Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi
Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2302 — Date de l'enregistrement:
23 février 1968

L.P.K. Leuba, Louis-A. SA,
fabrique d'horlogerie

Genève

No. 2303 — Registrierungsdatum:
6. März 1968

stump

Stump, Hanspeter,
Uhren, Bijouterie, Optik

Bad-Ragaz

No. 2304 — Registrierungsdatum:
12. März 1968

RUBES

RUBES, Deutsch, E.,
Uhren, Bestecke, Edelschmuck

Rorschacherberg

No. 2305 — Date de l'enregistrement:
12 mars 1968



Ghilmini, Marylène,
bijouterie

Payerne

No. 2306 — Date de l'enregistrement:
18 mars 1968



Stadelmann, Max,
bijoutier

Lausanne

No. 2307 — Registrierungsdatum:
27. März 1968



Schmidt, Karl,
Goldschmiede-Atelier

Wallisellen

No. 2308 — Registrierungsdatum:
27. März 1968



Sulger, Maya,
Bijouterie- und Silberwaren

Zürich

No. 2309 — Registrierungsdatum:
27. März 1968



Lang, Franz,
Edelsteine und Schmuck

Luzern

Uebertragungen und Firmaänderungen — Transferts et changements de la raison sociale — Trasferimenti e cambiamenti della ragione sociale

- No. 300 — Péclard, Fritz, Nachf. v. E. Schaetti-Walder, Zürich
an Péclard, Fritz & Philippe F. Péclard, Zürich
No. 480 — Bucherer, C., AG, Luzern
an Bucherer AG, Luzern, Luzern
No. 882 — Lutz, Bossert & Co., Basel
an Bossert, Hans, Basel

- No. 1073 — Margot, Frank, Genève
à Laboratoires F. Margot SA., Genève
No. 1140 — Jeanneret, R. & Co., Excelsior-Park, St-Imier
à Manufacture d'horlogerie Excelsior Park SA., St-Imier
No. 1349 — Bössiger, Edmond, plaqué or galvanique, dorage et argentage,
La Chaux-de-Fonds
à Bössiger, La Chaux-de-Fonds
No. 1979 — Bally, Georges, Lausanne
à Sautebin-Bally-Grobéty, bijouterie en gros, Lausanne
No. 2092 — Grangier, Germaine, Lausanne
à Grangier & Foresti, Lausanne

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

- No. 930 — Flory & Co., Bern
(SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946)
No. 952 — S. Schlierholz & Co., Köniz/Bern
(SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946)
No. 1044 — Argenterie Roux SA., Lausanne
(FOSC. N° 288 du 9 décembre 1947)
No. 1048 — Bader, Otto, Luzern
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)
No. 1053 — Muret, André, Genève
(FOSC. N° 288 du 9 décembre 1947)
No. 1064 — «Donlex», N. E. Borel, La Neuveville
(FOSC. N° 288 du 9 décembre 1947)
No. 1067 — Zehringer, Raymond, Basel
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)
No. 1100 — Scheibler, A., Basel
(SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948)

**Kollektivmarke — Marque collective — Marca collettiva
Uebertragung — Transfert — Trasferimento**

- No. 1/172
Marteau sans manche: Novelor, Mechler, La Chaux-de-Fonds
à Novelor, Jean-Pierre Dubois, La Chaux-de-Fonds

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 6760 — Date de l'enregistrement:
27 février 1968



Millet, Roger,
bijouterie-joaillerie

Lyon

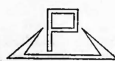
No. 6781 — Date de l'enregistrement:
20 février 1968



Ets. SOLID'OR,
fabrique de boîtes de montres

Besançon (Doubs)

No. 6782 — Date de l'enregistrement:
27 février 1968



«PANOR»
di Hafner, Stefano & C. S.n.c.,
oreficeria e gioielleria

Valenza

No. 6783 — Registrierungsdatum:
12. März 1968



Vollmer, K. & G.,
Bijouterie-Fabrik

Pforzheim

No. 6784 — Registrierungsdatum:
15. März 1968



Kautz, August,
Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 6785 — Registrierungsdatum:
18. März 1968



Hirner, Eugen,
Goldschmiedewerkstätte

Schwäbisch Gmünd



No. 6786 — Date de l'enregistrement:
18 mars 1968

Barberis, Giancarlo,

oreficeria, gioielliere

S. Salvatore Monferrato



No. 6787 — Date de l'enregistrement:
22 mars 1968

TRE O S.p.A.,

gioielleria ed oreficeria

Milano



No. 6788 — Date de l'enregistrement:
22 mars 1968

Lebenstein, Roger,

«Créations Lebenstein»

Paris 1^{er}



No. 6789 — Date de l'enregistrement:
27 mars 1968

«Gold Europa» SAS

di Picone Franco e C.

fabbrica oreficeria e gioielleria

Limana (Belluno)

**Firmaänderung und Domizilwechsel — Modification de la raison sociale
et changement de domicile**

Modificazione della ragione sociale e cambiamento del sede

- No. 5429 — American Optical Company, Morris Plains (USA)
an American Optical Corporation, Southbridge (Massachusetts-USA)

Uebertragen — Transferts — Trasferimenti

- No. 5095 — Klinkosch, J. C., AG, Wien
an Vereinigte Metallwerke Ranshofen-Berndorf AG, Braunau
am Inn, Ranshofen
No. 5709 — Gorham Corporation, Providence
an Textron Inc., Providence (USA)

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

- No. 5666 — Brabant et Larnaud, S. à r. l., Aix-les-Bains
(FOSC. N° 288 du 9 décembre 1947)
No. 5669 — Maier, Ernst, Amsterdam
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)
No. 5670 — Hejl & Co. AS, Randers (Dänemark)
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)
No. 5672 — Continental Optical Company Inc., Indianapolis
(SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1947)
No. 5682 — Siess Josef Söhne, Wien
(SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948)
No. 5693 — E. Silver & Co., London
(SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948)
No. 5694 — Munster F. J. & Co., Ltd., Birmingham
(SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)

**Handel mit Edelmetallen — Commerce de métaux précieux
Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen — Patentes commerciales
Patenti per il commercio**

- No. 366 — Banque d'Investissements Privés, Genève
No. 367 — Voegeli & Co., Metalle, Inhaber J. Kade, Zürich
No. 368 — Banque de Financement SA., Genève
No. 369 — Cifco Bank AG., Zürich
No. 370 — Heusser & Cie., Banquiers, Basel

**Firmaänderung und Domizilwechsel — Changement de raison sociale
et de domicile — Cambiamento della ragione sociale e del sede**

- No. 272 — Prochimie SA., La Chaux-de-Fonds
à Prochimie — EESA SA., Avenches

Schmelzbewilligung — Patente de fondeur — Patente di fonditore

- No. 29 (Marque de fondeur N° 43) — Hehlen André, Polissage de boîtes, La Chaux-de-Fonds

Banque Sudatlantique, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1967 (après approbation par l'assemblée générale)

Passif

Caisse, Banque Nationale et compte de chèques postaux
Avoirs en banque à vue
Avoirs en banque à terme
Effets de change
Comptes courants débiteurs en blanc
Comptes courants débiteurs gagés
Avances et prêts à terme fixe gagés
Autres postes de l'actif

Fr.

3 596 408.91
14 961 710.51
13 475 119.44
1 386 249.60
41 245.15
8 987 013.90
38 935 606.20
332 246.62

81 715 600.33

Comptes d'ordre, cautionnements et accreditifs confirmés: Fr. 19 144 848.59

Doit

Intérêts débiteurs
Organes de la banque et personnel
Frais généraux et frais de bureau
Impôts et taxes
Amortissements
Profits et pertes 1967:
Bénéfice reporté
Bénéfice de l'exercice

Fr. 251 091.11
Fr. 1 200 233.33

Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1967

Fr.

1 634 895.88
661 932.77
337 244.88
648 804.90
78 456.65

1 451 324.44

4 812 659.52

Engagements en banque à vue
Engagements en banque à terme
Comptes créanciers à vue
Créanciers à terme
Traites et acceptations
Autres postes du passif
Dividende
Capital
Réserve légale
Réserve ordinaire
Report à nouveau

Fr.

1 293 478.45
27 061 507.08
10 292 891.26
6 501 689.04
25 058 644.76
1 056 065.30
300 000.—
6 000 000.—
1 200 000.—
2 700 000.—
251 324.44

81 715 600.33

Comptes d'ordre, cautionnements et accreditifs confirmés: Fr. 19 144 848.59

Avoir

Fr.

Solde reporté de l'exercice précédent
Intérêts créanciers
Commissions
Produits du portefeuille effets de change
Produits divers

251 091.11
1 952 617.88
1 753 864.26
855 024.73
61.54

4 812 659.52

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Fester Teilbetrag	Belgien b.Fr.	Deutsche Bundesrepublik DM	Frankreich f.Fr.	Italien Lit.	Luxemburg l.Fr.	Niederlande h.Fl.
17.04	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt:	—	—	—	—	—	—	—
	A. (unverändert)							
	B. Kaugummi mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	I. von 60 Gewichtshundertteilen oder weniger	12%	497.—	40.48	43.69	7 956	497.—	35.40
	II. von mehr als 60 Gewichtshundertteilen	12%	628.—	51.16	55.10	10 106	628.—	44.78
	C. andere:							
	I. sogenannte «weisse Schokolade»	18%	801.—	65.40	85.86	12 369	801.—	56.94
	II. andere:							
	a) kein Milchliefteit enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchliefteit von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von 30 Gewichtshundertteilen oder weniger	18%	226.—	18.40	20.04	3 575	226.—	16.15
	2. von mehr als 30 bis 40 Gewichtshundertteilen	18%	343.50	27.92	30.41	5 431	343.50	24.51
	3. von mehr als 40 bis 50 Gewichtshundertteilen:							
	aa) keine Stärke enthaltend	18%	435.50	35.44	38.61	6 888	435.50	31.10
	bb) andere	18%	546.—	44.28	49.52	8 269	546.—	39.10
	4. von mehr als 50 bis 60 Gewichtshundertteilen	18%	523.—	42.56	46.31	8 281	523.—	37.32
	5. von mehr als 60 bis 70 Gewichtshundertteilen	18%	595.50	48.48	52.53	9 488	595.50	42.46
	6. von mehr als 70 bis 80 Gewichtshundertteilen	18%	668.—	54.40	58.75	10 694	668.—	47.60
	7. von mehr als 80 bis 90 Gewichtshundertteilen	18%	735.—	59.92	64.48	11 838	735.—	52.38
	8. von mehr als 90 Gewichtshundertteilen	18%	807.50	65.80	70.70	13 044	807.50	57.56
	b) andere, mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von 50 Gewichtshundertteilen oder weniger	18%	856.—	69.84	90.99	13 144	856.—	60.89
	2. von mehr als 50 bis 70 Gewichtshundertteilen	18%	837.—	68.28	85.31	13 019	837.—	59.59
	3. von mehr als 70 Gewichtshundertteilen	18%	872.50	71.16	82.70	13 863	872.50	62.12
18.06	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen:							
	A. Kakaoapulver, nur durch Zusatz von Saccharose gezuckert, mit einem Gehalt an Saccharose:							
	I. von 65 Gewichtshundertteilen oder weniger	16%	494.50	40.28	43.30	7 988	494.50	35.22
	II. von mehr als 65 Gewichtshundertteilen	16%	824.—	67.16	72.13	13 306	824.—	58.72
	B. andere:							
	I. Schokolademasse; Schokoladewaren, auch gefüllt (mit Ausnahme von Speiseeis); kakaohaltige Zuckerwaren sowie entsprechende kakaohaltige Zubereitungen auf der Grundlage von Zuckeraustauschstoffen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	19%	523.50	42.72	63.69	7 644	523.50	37.21
	b) andere:							
	1. kein Milchliefteit enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchliefteit von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen und mit einem Gehalt von Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	aa) von weniger als 50 Gewichtshundertteilen	19%	371.—	30.24	32.49	5 988	371.—	26.43
	bb) von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr	19%	453.—	36.92	39.69	7 319	453.—	32.29
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchliefteit:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 3 Gewichtshundertteilen	19%	690.—	56.28	69.02	10 825	690.—	49.09
	bb) von 3 oder mehr, jedoch weniger als 4,5 Gewichtshundertteilen	19%	797.50	65.08	82.40	12 419	797.50	56.73
	cc) von 4,5 oder mehr, jedoch weniger als 6 Gewichtshundertteilen	19%	885.—	72.28	94.79	13 669	885.—	62.95
	dd) von 6 Gewichtshundertteilen oder mehr	19%	1014.50	82.84	110.79	15 581	1014.50	72.11
	II. Speiseeis mit einem Gehalt an Milchliefteit:							
	a) von weniger als 3 Gewichtshundertteilen	19%	288.—	27.44	33.37	5 338	288.—	22.88
	b) von 3 oder mehr, jedoch weniger als 7 Gewichtshundertteilen	19%	659.50	53.88	75.78	9 994	659.50	46.84
	c) von 7 Gewichtshundertteilen oder mehr	19%	917.50	75.—	107.83	13 825	917.50	65.20
	III. andere:							
	a) kein Milchliefteit enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchliefteit von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen:							
	1. in unmittelbaren Umschliessungen mit einem Gewicht des Inhalts von 500 g oder weniger	19%	655.—	81.16	114.69	15 388	655.—	63.24
	2. andere	19%	655.—	81.16	114.69	15 388	655.—	63.24
	b) andere, mit einem Gehalt an Milchliefteit:				</			

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Fester Teilbetrag	Beweglicher Teilbetrag pro 100 Fertigprodukt					Niederlande hFl.
			Belgien bFr.	Deutsche Bundesrepublik DM	Frankreich fFr.	Italien Lit.	Luxemburg fFr.	
19.06	Hostien, Oblatenkapseln für Arzneiwaren, Siegeloblaten und dergleichen	11%	404.50	32.36	39.94	5 056	404.50	29.29
19.07	Brot, Schiffszwieback und andere gewöhnliche Backwaren, ohne Zusatz von Zucker, Honig, Eiern, Fett, Käse oder Früchten:							
	A. Knäckebrötchen	14%	275.50	22.04	27.20	3 444	275.50	19.95
	B. ungesäuertes Brot (Matzen)	10%	482.—	38.56	47.59	6 025	482.—	34.90
	C. andere:							
	I. Glutenbrot für Diabetiker	22%	1176.—	94.08	116.12	14 700	1176.—	85.14
	II. andere, mit einem Gehalt an Stärke:							
	a) von weniger als 50 Gewichtshundertteilen	22%	215.—	17.20	21.23	2 688	215.—	15.57
	b) von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr	22%	381.50	30.52	37.67	4 769	381.50	27.62
19.08	Feine Backwaren, auch mit beliebigem Gehalt an Kakao:							
	A. keine Saccharose enthaltend, mit einem Gehalt an Stärke:							
	I. von weniger als 32 Gewichtshundertteilen	23%	160.50	12.84	15.85	2 006	160.50	11.62
	II. von 32 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen:							
	a) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt von Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	281.—	22.48	27.75	3 513	281.—	20.34
	b) andere	23%	1498.—	108.64	136.07	16 406	1498.—	94.16
	III. von 50 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen:							
	a) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	401.50	32.12	39.64	5 019	401.50	29.07
	b) andere	23%	1050.50	78.08	97.41	11 894	1050.50	68.45
	IV. von 65 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	482.—	38.56	47.59	6 025	482.—	34.90
	B. andere:							
	I. Lebkuchen, Honigkuchen und dergleichen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	a) von weniger als 30 Gewichtshundertteilen	23%	411.—	33.20	38.26	5 888	411.—	29.50
	b) von 30 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen	23%	524.50	42.52	47.64	7 906	524.50	37.54
	c) von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	638.—	51.84	57.02	9 931	638.—	45.58
	II. andere, mit einem Gehalt an Stärke:							
	a) von weniger als 32 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von weniger als 30 Gewichtshundertteilen:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	366.50	29.64	33.92	5 338	366.50	26.32
	bb) andere, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	11. von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	23%	1178.—	87.08	106.10	13 931	1178.—	75.51
	22. von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	1989.—	144.48	178.33	22 525	1989.—	124.71
	2. von 30 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	449.—	36.36	41.13	6 663	449.—	32.18
	bb) andere, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	11. von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	23%	1260.50	93.76	113.31	15 263	1260.50	81.38
	22. von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	2071.50	151.20	185.53	23 856	2071.50	130.61
	3. von 40 Gewichtshundertteilen oder mehr:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	572.50	46.44	51.94	8 663	572.50	40.98
	bb) andere, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	11. von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	23%	1384.—	103.84	124.12	17 256	1384.—	90.21
	22. von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	2186.50	160.60	195.51	25 744	2186.50	138.79
	b) von 32 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von weniger als 20 Gewichtshundertteilen:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	404.50	32.56	38.56	5 513	404.50	29.18
	bb) andere, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	11. von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	23%	1216.—	90.—	110.79	14 106	1216.—	78.37
	22. von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	2027.50	147.40	182.97	22 700	2027.50	127.57
	2. von 20 Gewichtshundertteilen oder mehr:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	610.50	49.36	56.63	8 838	610.50	43.84
	bb) andere	23%	1726.—	127.32	155.37	20 306	1726.—	110.34
	c) von 50 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von weniger als 10 Gewichtshundertteilen:							
	aa) kein Milchlaktat enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktat von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	23%	476.—	38.16	46.16	6 219	476.—	34.35
	bb) andere	23%	1626.50	119.04	147.96	18 281	1626.50	103.39
	2. von 10 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	517.50	41.64	49.27	7 069	517.50	37.29
	d) von 65 Gewichtshundertteilen oder mehr	23%	524.—	42.04	50.85	6 850	524.—	37.87
21.01	Geröstete Zichorienwurzeln und andere geröstete Kaffeemittel sowie Auszüge hieraus:							
	A. Geröstete Zichorienwurzeln und andere geröstete Kaffeemittel:							
	I. Geröstete Zichorienwurzeln	14%	274.50	21.96	27.10	3 431	274.50	19.87
	II. andere	—	—	—	—	—	—	—
	B. Auszüge:							
	I. aus gerösteten Zichorienwurzeln	14%	490.50	39.24	48.43	6 131	490.50	35.51
	II. andere	—	—	—	—	—	—	—
21.06	Hefen, lebend oder nicht lebend; zubereitete künstliche Backtriebmittel:							
	A. Hefen, lebend:							
	I. (unverändert)	—	—	—	—	—	—	—
	II. andere:							
	a) Backhefen:							
	1. getrocknet	21%	212.50	14.32	5.09	—	212.50	16.25
	2. andere	21%	62.50	4.20	1.48	—	62.50	4.78
	b) andere	—	—	—	—	—	—	—
	B. (unverändert)	—	—	—	—	—	—	—
	C. (unverändert)	—	—	—	—	—	—	—
21.07	Lebensmittelzubereitungen, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:							
	A. Getreide in Körnern oder Kolben, vorgekocht oder anderweitig zubereitet:							
	I. Mais	17%	193.50	15.48	19.11	2 419	193.50	14.01
	II. Reis	17%	273.50	21.88	27.01	3 419	273.50	19.80
	III. anderes	17%	503.50	40.28	49.72	6 294	503.50	36.45
	B. Teigwaren, nicht gefüllt, gekocht; Teigwaren, gefüllt:							
	I. Teigwaren, nicht gefüllt	17%	191.—	15.28	18.86	2 388	191.—	13.83
	II. Teigwaren, gefüllt:							
	a) gekocht	17%	118.50	9.48	11.70	1 481	118.50	8.58
	b) andere	17%	335.50	26.84	33.13	4 194	335.50	24.29
	C. Speiseeis, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	I. von weniger als 3 Gewichtshundertteilen	17%	288.—	27.44	33.37	5 338	288.—	22.88
	II. von 3 oder mehr, jedoch weniger als 7 Gewichtshundertteilen	17%	659.50	53.88	75.78	9 994	659.50	46.84
	III. von 7 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	917.50	75.—	107.83	13 825	917.50	65.20
	D. Zubereitetes Joghurt; zubereitetes Milchpulver zur Ernährung von Kindern oder zum Diät- oder Küchengebrauch:							
	I. Zubereitetes Joghurt:							
	a) in Pulverform mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	1. von 1,5 Gewichtshundertteilen oder weniger	17%	736.—	95.72	138.19	18 075	736.—	73.74
	2. von mehr als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	1936.—	158.28	240.19	28 700	1936.—	137.42
	b) andere mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	1. von 1,5 Gewichtshundertteilen oder weniger	17%	65.50	8.52	12.29	1 606	65.50	6.55
	2. von mehr als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	236.50	19.36	29.38	3 506	236.50	16.80
	II. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktat:							
	a) von 1,5 Gewichtshundertteilen oder weniger, mit einem Gehalt an Milchprotein (Stickstoff $\times 6,38$):							
	1. von 40 Gewichtshundertteilen oder weniger	17%	817.50	106.36	153.54	20 081	817.50	81.96
	2. von mehr als 40 Gewichtshundertteilen bis 55 Gewichtshundertteilen	17%	1185.50	154.24	222.61	29 119	1185.50	118.81

Tarif- nummer	Warenbezeichnung	Fester Teil- betrag	Beweglicher Teilbetrag pro 100 Fertigprodukt					Nieder- lande hFl.
			Belgien bFr.	Deutsche Bundesrepublik DM	Frankreich fFr.	Italien Lit.	Luxemburg lFr.	
	3. von mehr als 55 Gewichtshundertteilen bis 70 Gewichtshundert- teilen	17%	1512.50	196.80	284.03	37 150	1512.50	151.57
	4. von mehr als 70 Gewichtshundertteilen	17%	2167.—	281.88	406.81	53 219	2167.—	217.13
	b) von mehr als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	2151.—	175.88	266.85	31 888	2151.—	152.69
E. Sogenanntes «Butterpulver» und andere Butter enthaltende Zubereitungen, ohne Zusätze von Getreide oder von Erzeugnissen aus der Verarbeitung von Getreide, mit einem Gehalt an Milchlaktose:								
	I. von weniger als 26 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	17%	2028.50	143.56	180.50	21 488	2028.50	123.01
	b) andere, mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von 5 oder mehr, jedoch weniger als 25 Gewichtshundertteilen	17%	2193.—	157.—	194.96	24 144	2193.—	134.77
	2. von 25 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen	17%	2399.—	173.76	212.98	27 475	2399.—	149.43
	3. von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	2605.—	190.56	231.01	30 800	2605.—	164.13
	II. von 26 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	17%	4056.50	287.12	361.05	42 969	4056.50	246.05
	b) andere, mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet):							
	1. von 5 und mehr, jedoch weniger als 25 Gewichtshundertteilen	17%	4221.50	300.56	375.46	45 631	4221.50	257.78
	2. von 25 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	4427.50	317.32	393.48	48 956	4427.50	272.44
	III. von 45 oder mehr, jedoch weniger als 65 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	17%	6247.—	442.16	555.96	66 175	6247.—	378.91
	b) andere	17%	6412.—	455.60	570.43	68 831	6412.—	390.63
	IV. von 65 oder mehr, jedoch weniger als 85 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	17%	8032.—	568.48	714.84	85 081	8032.—	487.14
	b) andere	17%	7303.—	517.76	649.82	77 819	7303.—	443.81
	V. von 85 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	9735.50	689.08	866.45	103 125	9735.50	590.49
F. Butter, Getreide oder deren Verarbeitungserzeugnisse enthaltende Zubereitungen, mit einem Gehalt an Stärke:								
	I. von 32 Gewichtshundertteilen oder weniger:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	1. von weniger als 26 Gewichtshundertteilen	17%	2189.—	156.40	196.40	23 494	2189.—	134.66
	2. von 26 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen	17%	3811.50	271.24	340.81	40 681	3811.50	233.06
	3. von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	9573.50	677.56	852.04	101 406	9573.50	580.65
	b) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 5 oder mehr, jedoch weniger als 25 Gewichts- hundertteilen, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	1. von weniger als 26 Gewichtshundertteilen	17%	2353.50	169.84	210.81	26 156	2353.50	146.39
	2. von 26 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	8925.50	632.60	794.22	95 006	8925.50	542.24
	c) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 25 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	7386.50	525.48	657.02	79 619	7386.50	450.65
	II. von mehr als 32 bis 45 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	1. von weniger als 26 Gewichtshundertteilen	17%	2269.—	162.84	204.30	24 494	2269.—	140.46
	2. von 26 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	3466.—	247.36	310.64	37 138	3466.—	212.82
	b) andere	17%	2372.50	171.28	213.13	26 244	2372.50	147.80
	III. von mehr als 45 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen	17%	1538.—	111.84	140.02	16 906	1538.—	97.09
	b) andere	17%	1215.—	89.84	111.13	13 938	1215.—	78.34
G. andere:								
	I. keine Stärke enthaltend oder mit einem Gehalt an Stärke von weniger als 5 Gewichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen:							
	1. Milchlaktose oder einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Ge- wichtshundertteilen							
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	322.50	26.40	40.04	4 781	322.50	22.91
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	538.—	43.96	66.70	7 975	538.—	38.15
	cc) von 8 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	17%	860.50	70.36	106.74	12 756	860.50	61.07
	dd) von 12 oder mehr, jedoch weniger als 18 Gewichtshundertteilen	17%	1290.50	105.52	160.11	19 131	1290.50	91.62
	ee) von 18 oder mehr, jedoch weniger als 26 Gewichtshundertteilen	17%	1936.—	158.28	240.19	28 700	1936.—	137.42
	ff) von 26 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%						
	b) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 5 oder mehr, jedoch weniger als 15 Gewichts- hundertteilen:							
	1. kein Milchlaktose enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	115.50	9.40	10.12	1 863	115.50	8.22
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	438.—	35.80	50.11	6 644	438.—	31.13
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	653.—	53.36	76.82	9 838	653.—	46.41
	cc) von 8 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	17%	976.—	79.76	116.86	14 619	976.—	69.29
	dd) von 12 oder mehr, jedoch weniger als 18 Gewichtshundertteilen	17%	1406.—	114.92	170.23	20 994	1406.—	99.84
	ee) von 18 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	1836.—	150.08	223.60	27 375	1836.—	130.36
	c) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 15 oder mehr, jedoch weniger als 30 Gewichts- hundertteilen:							
	1. kein Milchlaktose enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	206.—	16.80	18.02	3 325	206.—	14.70
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	528.50	43.16	58.06	8 113	528.50	37.58
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	744.—	60.76	84.77	11 300	744.—	52.85
	cc) von 8 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	17%	1066.50	87.12	124.76	16 081	1066.50	75.77
	dd) von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	1604.—	131.12	191.51	24 056	1604.—	113.92
	d) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 30 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichts- hundertteilen:							
	1. kein Milchlaktose enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	371.—	30.24	32.49	5 988	371.—	26.43
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	693.50	56.60	72.48	10 769	693.50	49.34
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	908.50	74.20	99.19	13 963	908.50	64.58
	cc) von 8 oder mehr, jedoch weniger als 14 Gewichtshundertteilen	17%	1231.—	100.56	139.23	18 744	1231.—	87.50
	dd) von 14 oder mehr, jedoch weniger als 24 Gewichtshundertteilen	17%	1794.—	146.60	212.05	26 981	1794.—	127.42
	ee) von 24 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	2828.50	231.20	341.89	42 256	2828.50	200.84
	e) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 50 oder mehr, jedoch weniger als 85 Gewichts- hundertteilen:							
	1. kein Milchlaktose enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	659.—	53.72	57.71	10 644	659.—	46.99
	2. andere	17%	1181.—	96.40	126.93	18 219	1181.—	83.98
	f) mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Sac- charose berechnet) von 85 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	783.—	63.80	68.53	12 644	783.—	55.78
	II. mit einem Gehalt an Stärke von 5 oder mehr, jedoch weniger als 32 Ge- wichtshundertteilen:							
	a) keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein Milchlaktose enthaltend oder mit einem Gehalt an Milchlaktose von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	160.50	12.84	15.85	2 006	160.50	11.62
	2. andere, mit einem Gehalt an Milchlaktose:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	483.50	39.24	55.89	6 794	483.50	34.53
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	698.50	56.80	82.60	9 981	698.50	49.81

Regelung in Tarifnummer 21.07 E

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Fester Teilbetrag DM	Beweglicher Teilbetrag pro 100 Fertigprodukt					Niederlande hFl.
			Belgien bFr.	Deutsche Bundesrepublik DM	Frankreich fFr.	Italien Lit.	Luxemburg lFr.	
	cc) von 8 oder mehr, jedoch weniger als 12 Gewichtshundertteilen	17%	1021.—	83.20	122.59	14 763	1021.—	72.69
	dd) von 12 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%				Regelung in Tarifnummer 21.07 F		
b)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 5 oder mehr, jedoch weniger als 15 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	243.—	19.56	23.06	3 338	243.—	17.48
	2. andere, mit einem Gehalt an MilCHFett:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	565.50	45.96	63.10	8 125	565.50	40.40
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	781.—	63.52	89.81	11 313	781.—	55.68
	cc) von 8 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	1103.50	89.92	129.80	16 094	1103.50	78.59
c)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 15 oder mehr, jedoch weniger als 30 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	366.50	29.64	33.92	5 338	366.50	26.32
	2. andere, mit einem Gehalt an MilCHFett:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	689.50	56.04	73.91	10 119	689.50	49.20
	bb) von 4 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	904.50	73.60	100.62	13 306	904.50	64.47
d)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 30 Gewichtshundertteilen oder mehr:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	531.50	43.08	48.33	7 994	531.50	38.05
	2. andere	17%	854.—	69.44	88.37	12 781	854.—	60.96
III.	mit einem Gehalt an Stärke von 32 oder mehr, jedoch weniger als 45 Gewichtshundertteilen:							
a)	keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	241.—	19.28	23.80	3 013	241.—	17.45
	2. andere, mit einem Gehalt an MilCHFett:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	563.50	45.64	63.84	7 704	563.50	40.36
	bb) von 4 oder mehr, jedoch weniger als 8 Gewichtshundertteilen	17%	778.50	63.24	90.50	10 981	778.50	55.60
	cc) von 8 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	1101.50	89.64	130.54	15 769	1101.50	78.52
b)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 5 oder mehr, jedoch weniger als 15 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	323.50	26.—	31.—	4 344	323.50	23.31
	2. andere, mit einem Gehalt an MilCHFett:							
	aa) von 1,5 oder mehr, jedoch weniger als 4 Gewichtshundertteilen	17%	646.—	52.36	71.04	9 125	646.—	46.23
	bb) von 4 Gewichtshundertteilen oder mehr	17%	861.—	69.96	97.70	12 313	861.—	61.50
c)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 15 oder mehr, jedoch weniger als 30 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	447.—	36.08	41.82	6 338	447.—	32.11
	2. andere	17%	769.50	62.44	81.86	11 125	769.50	55.02
d)	mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von 30 Gewichtshundertteilen oder mehr:	17%	570.50	46.16	52.63	8 338	570.50	40.94
IV.	mit einem Gehalt an Stärke von 45 Gewichtshundertteilen oder mehr:							
a)	keine Saccharose enthaltend oder mit einem Gehalt an Saccharose (einschliesslich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 5 Gewichtshundertteilen:							
	1. kein MilCHFett enthaltend oder mit einem Gehalt an MilCHFett von weniger als 1,5 Gewichtshundertteilen	17%	321.50	25.72	31.75	4 019	321.50	23.28
	2. andere	17%	644.—	52.08	71.74	8 800	644.—	46.16
b)	andere	17%	445.—	35.76	42.56	6 013	445.—	32.07
22.02	Limonaaden (einschliesslich der aus Mineralwasser hergestellten) und andere nicht alkoholische Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Tarifnummer 20.07:							
	A. keine Milch oder kein MilCHFett enthaltend							
	B. andere, mit einem Gehalt an MilCHFett:							
	I. von weniger als 0,2 Gewichtshundertteilen	12%	148.—	15.24	19.50	2 938	148.—	12.42
	II. von 0,2 oder mehr, jedoch weniger als 2 Gewichtshundertteilen	12%	222.—	18.16	24.59	3 406	222.—	15.78
	III. von 2 Gewichtshundertteilen oder mehr	12%	362.—	29.56	41.92	5 475	362.—	25.74
35.05	Dextrine und Dextrinleime; lösliche oder geröstete Stärke; Klebstoffe aus Stärke:							
	A. Dextrine; lösliche oder geröstete Stärke	18%	118.50	9.48	11.70	1 481	118.50	8.58
	B. Dextrinleime, Klebstoffe aus Stärke, mit einem Gehalt an Stärke oder Dextrinen:							
	I. von weniger als 25 Gewichtshundertteilen	13%	30.—	2.40	2.96	375	30.—	2.17
	II. von 25 oder mehr, jedoch weniger als 55 Gewichtshundertteilen	13%	59.50	4.76	5.88	744	59.50	4.31
	III. von 55 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteilen	13%	95.—	7.60	9.38	1 188	95.—	6.88
	IV. von 80 Gewichtshundertteilen oder mehr	13%	118.50	9.48	11.70	1 481	118.50	8.58
38.12	Zubereitete Zurichtemittel, zubereitete Appreturen und zubereitete Beizmittel von der Art, wie sie in der Textilindustrie, Papierindustrie, Lederindustrie oder ähnlichen Industrien verwendet werden:							
	A. zubereitete Zurichtemittel und zubereitete Appreturen:							
	I. auf der Grundlage von Stärke, mit einem Gehalt an Stärke oder Dextrinen:							
	a) von weniger als 55 Gewichtshundertteilen	20%	59.50	4.76	5.88	744	59.50	4.31
	b) von 55 oder mehr, jedoch weniger als 70 Gewichtshundertteilen	20%	83.—	6.64	8.20	1 038	83.—	6.01
	c) von 70 oder mehr, jedoch weniger als 83 Gewichtshundertteilen	20%	101.—	8.08	9.97	1 263	101.—	7.31
	d) von 83 Gewichtshundertteilen oder mehr	20%	118.50	9.48	11.70	1 481	118.50	8.58
	II. andere	11%						
	B. zubereitete Beizmittel	14%						

86. 11. 4. 68

Arabische Republik Syrien

Einfuhrregelung

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 34 vom 10. Februar 1968 veröffentlichte, vom syrischen Wirtschafts- und Aussenhandelsministerium erlassene Verfügung Nr. 740 wurde durch ein Dekret Nr. 45 vom 18. Januar 1968 ersetzt. Nachstehend folgt der Wortlaut der im «Journal officiel» Nr. 7 vom 24. Februar 1968 veröffentlichten französischen Übersetzung.

République Arabe Syrienne

Régime des importations

Le Feuille officielle suisse du commerce N° 34 du 10 février 1968 a publié l'arrêté N° 740 édicté par le Ministère syrien de l'économie et du commerce extérieur. Or, cet arrêté a maintenant été remplacé par le décret N° 45 du 18 janvier 1968. Nous reproduisons ci-après le texte intégral de la traduction française parue dans le «Journal officiel» N° 7 du 24 février 1968:

Arrêté N° 45
du 18 janvier 1968

déterminant les conditions de l'octroi des licences d'importation préalables (J. O. N° 7 du 24 février 1968)

Art. 1. Les licences d'importation préalables sont délivrées par les services du commerce extérieur et tous leurs exemplaires sont signés lors de leur octroi.

Art. 2. Toutes les conditions portées sur le premier exemplaire doivent figurer sur l'exemplaire de l'intéressé et les deux exemplaires destinés à l'administration des douanes pour le dédouanement.

Art. 3. Les services compétents des douanes sont chargés de constater, avant le dédouanement, que les licences faisant l'objet des licences d'importation, remplissent les conditions figurant sur lesdites licences par rapport aux marchandises importées.

Lesdits services sont également chargés d'effectuer les vérifications ci-après:

- a) que la licence d'importation est toujours valable;
 - b) que l'importation de la marchandise objet de la licence demeure autorisée;
 - c) que les connaissements sont adressés au nom de l'importateur en Syrie ou à son ordre.
- S'ils sont établis à l'ordre seulement, leur endorsement à l'ordre de l'importateur est exigé et doivent porter les numéros et la marque qui désignent le nom de l'importateur ou de l'exportateur étranger.
- Si les connaissements portent la mention (pour information), celui à qui l'information doit être faite, doit être l'importateur, l'agent de l'exportateur, l'établissement bancaire ou l'agence de dédouanement et d'expédition en Syrie.
- Dans tous les cas, les connaissements doivent porter une mention attestant que la marchandise est expédiée directement en Syrie.

d) que les factures des marchandises importées remplissent les conditions suivantes:

- 1° elles doivent être libellées au nom de l'importateur en Syrie;
- 2° que le contenu des factures ne dépasse pas la quantité, dont l'importation est autorisée en vertu de la licence. En cas d'existence d'un excédent, il ne doit pas dépasser les proportions dispensées des formalités de rectification en vertu des lois en vigueur;
- 3° que les marques qui y figurent doivent être conformes à celles portées sur les encaissements;

4° qu'elles comportent une mention attestant l'authenticité de l'origine et la valeur, conformément aux dispositions des règlements douaniers;

5° qu'elles comportent l'adresse et le nom de l'agent de l'exportateur en Syrie s'il existe. Sinon, les factures doivent comporter une mention attestant que l'exportateur n'a pas de représentant en Syrie et que ce pays n'est pas situé dans le ressort d'un autre agent et qu'il ne paye aucune commission à n'importe quelle personne pour les marchandises objet de la facture.

Les factures peuvent être dispensées de la condition relative à la mention concernant l'existence d'un agent, dans les cas ci-après:

- a) si la marchandise constitue des échantillons ou des cadeaux;
- b) si la nature de la marchandise importée n'exige pas l'existence d'un agent telles que les brisures de verre, les surplus des armées et autres;
- c) les importations des corps diplomatique et consulaire et de leurs membres;
- d) les importations de la Société d'importation et d'exportation du secteur public;
- e) les importations des pavillons étrangers participant à la Foire internationale de Damas;
- f) s'il est établi auprès du receveur principal des douanes après qu'il ait pris connaissance des correspondances échangées entre l'exportateur et l'importateur, que les contrats ont eu lieu entre eux sans l'intermédiaire d'un agent.

6° que les factures ou les certificats d'origine concernant les marchandises fabriquées, portent le nom de la société productrice. Il y a également lieu de s'assurer que la société productrice et la société exportatrice ne sont pas touchées par les dispositions relatives au Boycottage. Sont prises en considération les exceptions énoncées à l'arrêté N° 506 de 1966, qui a imposé cette condition.

- 7° Les factures doivent être dûment légalisées par les Chambres de commerce, d'industrie et les consulats arabes syriens dans le pays dans lequel les factures ont été émises. Sont exceptées de la condition de la légalisation consulaire, les factures émises dans les villes, où il n'existe pas de consulat syrien et celles émises dans les pays dispensés de cette condition en vertu de l'accord conclu entre la République Arabe Syrienne et le pays susvisé.
- g) une mention doit être produite attestant que la valeur de la marchandise, faisant l'objet de la licence a été ou sera réglée par l'intermédiaire des banques syriennes. Une lettre émise par la banque doit établir ce qui précède. En ce qui concerne la marchandise, dont la valeur a été réglée à l'extérieur du pays, l'Office des changes doit délivrer une mention attestant la régularité du transfert de la valeur et son acceptation par ledit office. La lettre de la banque doit comporter, si le règlement de la valeur a eu lieu en vertu de l'ouverture de crédits documentaires;
- h) si la lettre de la banque mentionne que la valeur a été réglée en vertu de crédits documentaires, il y a lieu de demander la police d'assurance qui établit que la marchandise a été assurée en Syrie;
- i) sont dispensés de produire les connaissements, les factures et les documents relatifs au règlement de la valeur.
- 1° Les marchandises objet des licences d'importation délivrées sans transfert de la valeur à l'étranger.

2° Les marchandises reçues par la voie de l'un des postes des douanes syriennes, situées sur les frontières terrestres communes et importées des pays avoisinants ci-après : (Turquie, Irak, Koweït, Séoudite, les Emirats du Golfe Arabe, la Jordanie et le Liban).

Quant à celles reçues par la voie aérienne ou maritime, elles sont alors soumises à la présentation des documents relatifs au règlement de la valeur.

Art. 4. S'il est constaté une infraction aux dispositions du règlement sur les licences préalables, les services des douanes suspendent les formalités de dédouanement des marchandises, objet de l'infraction et transmettent l'affaire aux services de commerce extérieur pour y statuer à la lumière du règlement spécial sur les licences préalables et leurs infractions. Le dédouanement des marchandises susvisées ne pourra alors être autorisé qu'après réception d'un avis des Services de commerce extérieur attestant qu'il a été statué sur l'infraction et que le dédouanement de la marchandise est possible à la date de l'avis ou à une date ultérieure.

Art. 5. La direction du commerce extérieur et les directions et services de l'économie dans les mouhafazats demeurent les autorités compétentes pour accepter les engagements pour la production des factures, des connaissements et des certificats d'origine, ainsi que tous les autres

documents qui doivent être réunis au moment de la demande du visa de dédouanement. Lesdites autorités informent les services de dédouanement de leur acceptation de l'engagement et de la possibilité de dédouaner la marchandise.

Art. 6. Le second exemplaire des factures en vertu desquelles le dédouanement a eu lieu, est renvoyé aux services de commerce extérieur, ainsi que les documents relatifs à la valeur, pour être versés au dossier de la licence initiale d'importation, conservée auprès desdits services. L'exemplaire spécial au service de statistique auprès de la Direction du commerce extérieur est également renvoyé, après son utilisation par les services des douanes, conformément à la procédure antérieure.

Art. 7. Sont abrogés les arrêtés N° 740 du 20 novembre 1967, et 819 du 30 décembre 1967.

Art. 8. Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 18 janvier 1968

86. 11. 4. 68

Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG., Celerina

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 22. April 1968, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant in Marguns/Celerina.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 9. Generalversammlung vom 24. April 1967.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1967.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1967 sowie der Revisionsbericht sind vom 12. April 1968 an von 14 bis 16 Uhr im Büro der Gesellschaft (Talstation Gondelbahn) in Celerina zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Stimmkarten zur Generalversammlung können bei der Kasse der Talstation Gondelbahn oder bei der Graubündner Kantonalbank, St. Moritz, bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel oder eines andern Ausweises (z. B. Depotschein einer Bank) unter Anführung der Aktiennummern unerlässlich. Die Stimmkarte berechtigt zur freien Fahrt Celerina-Marguns retour.

Celerina/Schlarigna, den 5. April 1968

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Hch. Brunies

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Die Aktionäre werden hiemit gemäss § 7 der Statuten zu der Dienstag, den 30. April 1968, 15.30 Uhr, im Grossen Saal des Stadthauses in Winterthur, stattfindenden

92. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1967. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Verwendung des Reingewinnes 1967.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1968.
5. Verschiedenes.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 8 und 9 der Statuten massgebend. Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Winterthur, den 9. April 1968

Namens des Verwaltungsrates
der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur,
Der Präsident:
P. Thorin

Der Sekretär:
E. W. Stark

KIBAG

Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 26. April 1968, 11.30 Uhr, im Zunfthaus zur Schmiden, Marktasse 20, Zürich

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1967.
2. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1967 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahl des Verwaltungsrates und des Verwaltungsratspräsidenten.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

In den Büros Bäch, Zürich, Chur, St. Gallen, Schmelikon und Zug liegen von heute an die Bilanz per 31. Dezember 1967, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1967 und der Bericht der Kontrollstelle zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Eintrittskarten sind gegen genügenden Ausweis bis 25. April 1968, um 17.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Mythenquai 383, 8038 Zürich, zu beziehen.

Zürich, 10. April 1968

Der Verwaltungsrat

FORCHBAHN AG.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 23. April 1968, 11.00 Uhr,
im Bahnhofbuffet SBB, Zürich
(I. Klasse/1. Stock)

Traktanden:

1. Protokoll der 56. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1967.
2. Verlegung der Gleise auf besonderen Bahnkörper zwischen Neue Forch und Scheuren und Neubau des Depots und der Stationsanlage auf der Forch.

Die Aktionäre haben am 23. April 1968 gegen Vorweisung einer Aktie freie Fahrt auf der Forchbahn. Privatkunden haben zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung die Aktien vorzuweisen.

Zürich, 8. April 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates:
G. Brunner

MODUL AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Modul AG.

vom 22. April 1968, vormittags um 10.30 Uhr, in den Räumen des Restaurants «Jägerhalle», Erlenstrasse 59, Basel

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1967.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1967.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Änderung von Art. 3 der Statuten.
5. Allgemeine Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Eintrittskarten werden bis am 21. April 1968 gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft in Basel, Falknerstrasse 26, ausgestellt. Die Neufassung von Art. 3 der Statuten liegt daselbst zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Basel, den 9. April 1968

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme Cockerill-Ougrée-Providence

Siège social: Seraing

Registre du commerce de Liège: N° 77635

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale annuelle

aura lieu au siège social, avenue A. Greiner N° 1, à Seraing, le lundi 29 avril 1968, à 10 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur les opérations de l'exercice social 1967 et rapports du collège des commissaires et des commissaires-réviseurs.
- 2° Examen et approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1967.
- 3° Décharge aux administrateurs, aux commissaires et aux commissaires-réviseurs.
- 4° Fixation du nombre des administrateurs et des commissaires.
- 5° Nominations statutaires.

Messieurs les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée ou s'y faire représenter sont tenus de se conformer aux articles 33 et 34 des statuts et, notamment, de déposer leurs titres cinq jours francs au moins avant la réunion, soit au plus tard le 23 avril 1968.

Les dépôts de titres seront reçus dans les établissements suivants:

à Bâle: Messieurs Heusser & Cie
Société de Banque Suisse
à Zurich: Crédit Suisse

Le conseil d'administration

Bedraman S.A.

Assemblée générale ordinaire

le mardi 23 avril 1968, à 16 heures, au siège social,
c/o SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ET DE GÉRANCE S.A., 1, rue de la Cité, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.
Proposition de réduction du capital.
Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires auprès du siège social à partir du 10 avril 1968, où les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 22 avril 1968.

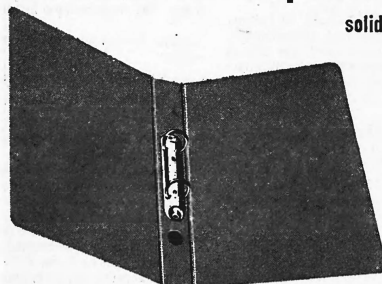
Le conseil d'administration

Bolleter-Presspan-Ringordner

solider, schöner, vorteilhafter

9 Farben

rot, gelb, blau, grün,
braun, hellgrau, dunkel-
grau, weiss, schwarz



	10	25	50	100	250	500	1000
A 4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30
A 5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20
A 5 quer	250/160 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20

Alfred Bolleter AG Fabrik für Ringordner, 8627 Grüttingen
Mappen, Büroartikel Telefon (051) 78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan - auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

WILER AKTIENBRAUEREI

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Donnerstag, den 25. April 1968, 17.15 Uhr**, ins Verwaltungsbüro der Löwenbräu Zürich AG., Limmatstrasse 264, 8005 Zürich.

Traktanden: Die statutarischen.

Rechnung und Revisionsbericht liegen ab Dienstag, den 16. April 1968, im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Ausweis bis zum 23. April 1968 daselbst bezogen werden.

Zürich, den 8. April 1968

Der Verwaltungsrat

Municipalité de Sion

Emprunt 3% de 1953

15ème amortissement

Par suite de tirage au sort de ce jour, les titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 30 juin 1968:

10	300	468	691	877	1139	1315	1568	1702	1825
14	367	486	694	892	1156	1381	1569	1709	1840
23	388	500	753	959	1174	1388	1570	1727	1847
25	390	502	767	978	1187	1393	1574	1772	1857
66	400	537	773	985	1219	1451	1583	1778	1899
107	426	594	787	993	1229	1452	1584	1781	1977
125	439	613	807	1066	1232	1506	1606	1784	1987
264	447	622	811	1090	1233	1518	1614	1796	1992
266	452	637	834	1115	1234	1559	1625	1798	1998
272	457	646	859	1122	1240	1565	1669	1803	2000

Ces titres sont remboursables sans frais:

- auprès de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, et auprès de ses Agences et Comptoirs;
- auprès des Etablissements de l'Association valaisanne des Banques;
- auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

L'intérêt cesse de courir dès le 30 juin 1968.

L'obligation No 323 remboursable le 30 juin 1967 n'est pas encore rentrée. Dès l'échéance, elle ne produit plus d'intérêt.

Valeur No. 21 130 -

Sion, le 22 mars 1968

Banque Cantonale du Valais

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 23. April 1968, 11.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Safran», in Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1967. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1967 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Dividende.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 9 000 000 auf Fr. 10 000 000.
6. Konstatierung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Aktien.
7. Statutenänderung.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1967 sowie die beantragte Statutenänderung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Bärensasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über deren Besitz bis und mit Montag, 22. April 1968, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bärensasse 29, 8001 Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1967 erhältlich ist.

Zürich, 11. April 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Peter Alther

Compagnie du Chemin de Fer Brigue-Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

le vendredi 19 avril 1968, à 14 heures 30, à Lausanne, à l'Hôtel de la Paix, premier étage. Feuille de présence dès 14 heures.

Ordre du jour: 1° Augmentation du capital social de Fr. 7 500 000.— à Fr. 10 000 000.—, 2° Constatation de la souscription et de la libération intégrale de l'augmentation du capital social. 3° Modification des articles 5 et 20 des statuts. 4° Divers.

Les propositions de modification des statuts sont déposées au siège social à Lausanne, place St-François 11. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 17 avril 1968,

- à Lausanne: par l'Union de Banques Suisses,
par la Société de Banque Suisse,
par MM. Chollet, Roguin & Cie, banquiers,
à Zurich: par l'Union de Banques Suisses,
par la Banque Rüegg & Cie S.A.,
à Bâle: par la Société de Banque Suisse.

Le conseil d'administration

Société Suisse de Ciment Portland S.A., Neuchâtel

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément à l'article 9 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 27 avril 1968, à 11 h. 30, au 3 du faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel (Immeubles d'Ebauches S.A., 4^e étage, salle 108).

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1967.
- 2° Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
- 3° Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'élever le capital social de 10 à 12½ millions de francs par l'émission au pair de 5000 actions nouvelles au porteur de 500 francs nominal, donnant droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1968.
- 4° Constatation de la souscription de l'émission et de la libération intégrale des nouvelles actions.
- 5° Modifications de l'article 5 des statuts.
- 6° Nominations statutaires.

A teneur de l'article 12 des statuts, Messieurs les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au mercredi 24 avril 1968, à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront une carte d'admission à l'assemblée générale.

Ce dépôt peut être effectué: au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1967, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 8 mars 1968

Le conseil d'administration

Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug Gümligen und Kriens

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. April 1968, 11.45 Uhr, im Hotel Kreuz, in Gümligen

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1967, Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1968.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen in den Bureaux in Gümligen und Kriens zur Einsicht der legitimierten Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bei der Direktion in Gümligen gegen Angabe der Titelnummern bis zum 23. April 1968 zu erheben.

Der Verwaltungsrat

NB. Vorgängig findet um 10 Uhr eine Besichtigung der neuen Fabrikationsanlagen statt, wozu unsere Aktionäre freundlich eingeladen sind.

Zürcher Ziegeleien

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

57. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 25. April 1968, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1967, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 24. April 1968, 12 Uhr, im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Postadresse: Postfach 357, 8021 Zürich).

Zürich, den 14. März 1968

Der Verwaltungsrat

C I B A AKTIENGESellschaft

Dividendenzahlung

Gemäß Beschluß der am 10. April 1968 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

Coupon Nr. 90 jeder Aktie mit netto Fr. 70.—
ab 11. April 1968

an der Gesellschaftskasse, Klybeckstr. 141, Basel, sowie beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei seinen Niederlassungen eingelöst.

Société Anonyme de la Maison Rue Chaponnière 7 à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 avril 1968, à 10 h., dans les bureaux de M. A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, rue Petitot 4, à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à l'adresse ci-dessus ou de produire un certificat de dépôt émanant d'une banque, avant le 22 avril 1968. Cette formalité est rigoureusement exigée.

Société immobilière de Chêne-Bourg à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 avril 1968, à 10 h. 30, dans les bureaux de M. A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, rue Petitot 4, à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à l'adresse ci-dessus ou de produire un certificat de dépôt émanant d'une banque, avant le 22 avril 1968. Cette formalité est rigoureusement exigée.

Les très nombreux témoignages de sympathie qui nous sont parvenus de toute part à l'occasion du décès de notre regretté administrateur délégué,

Monsieur Jean-Robert Gerstenhauer

nous ont vivement touchés. Nous prions chacun de trouver ici l'expression de notre sincère gratitude.

Lausanne, avril 1968

Le Conseil d'Administration
et la Direction Générale de
PUBLICITAS SA

Rechnungsruf

Rudolf Brogle

geb. 9. Februar 1937, Bauunternehmer, von und in Wittnau wohnhaft gewesen, gestorben am 4. März 1968.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5265 Wittnau.
Frist bis 11. Mai 1968.

Bezirksgericht Laufenburg

NCR-Stempel

ohne Stempelkissen

neu



Wir lösen jedes Stempel-Problem

SPECKERT-KLEIN

Schweizerstrasse 20 8023 Zürich 1 Tel. 25 00 50
beim Löwenplatz Tel. 25 69 50

LU metal



Drahtartikel

Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabrik
9230 Flawil

fz



Bandeisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Suchen Sie Verkaufschlager von morgen? Lesen Sie

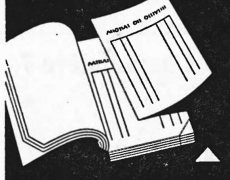
neue produkte

In jeder Ausgabe eine Fülle von Neuheiten und Verkaufsideen aus aller Welt. Probeabonnement (5 Ausgaben) Fr. 15.—.

EUROPRESS, 8405 Winterthur.

Oneco-Durchschreibe-Bücher

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX

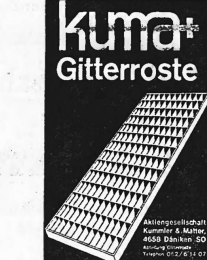
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Neu! Arbeitsmappe «Die Familien-AG»

Soeben erschienen! Die zuverlässige, umfassende Anleitung: Arbeitsmappe «Die Familien-AG» (auch private Aktiengesellschaft genannt). Alle Rechts- und Formfragen, wirtschaftliche Probleme, Steuerprobleme. Mit 20 Vorlagen für die Praxis. Gesamthalt 127 Seiten im Format A4. Preis Fr. 40.—. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder eine Mappe für 5 Tage zur Ansicht.

Verlag Organisator AG
Postfach
8050 Zürich
Telefon (061) 48 26 57

kuma



Gitterroste

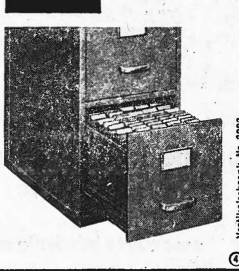
Aktiengehalt
Kumma & Kuma
4058 Birmen
Telefon 012/6111

gutag



Stahlgießfabrik
F. Gutag Hängendorf
Tel 062 69149

gutag



Stahlgießfabrik
F. Gutag Hängendorf
Tel 062 69149

Verlangen Sie Prospekt und Bezugsquellenverzeichnis

Lausanne-St-Sulpice

Locaux commerciaux neufs 730 m² (2 étages de 365 m²)
louables en bloc ou séparément.
Fr. 45.— le mètre carré, à proximité route Suisse, accès facile, montage, ascenseur. Aménagement au gré du preneur.
Ecrire sous chiffre PR 34077 à Publicitas SA., 1002 Lausanne.

Demande d'offre

Je désire construire une halle d'exposition pour machines avec vitrines, dimensions 15 x 30 m et voudrais entrer en relation avec maison spécialisée dans la branche.

Faire offre à Willy Chappot, 1906 Charlat.

BUCHEN VND FAKTURIEREN im LEASING



Mit Leasing sind Sie schon in einigen Wochen Besitzer eines nagelneuen Buchungs- oder Fakturierautomaten aus der Gemeinschaftsproduktion von ADLER + TRIUMPH. Ohne jede Investition! 000000

euconta 70



der kleinste Buchungsautomat aus der Gemeinschaftsproduktion von ADLER + TRIUMPH.

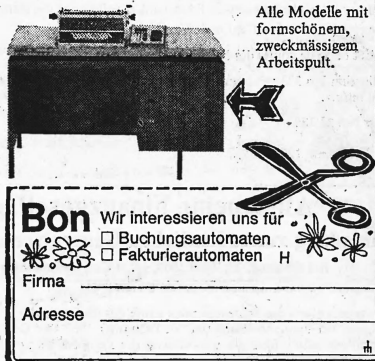
factura 400

der grösste von unseren elektronischen Automaten, zum Fakturieren und — mit entsprechender Ausstattung — zum Buchen.

Als «Besitzer auf Zeit» wählen Sie den Automaten, der genau auf den Aufgabenbereich und den gewünschten Ausnutzungsgrad abgestimmt ist: klein, mittel oder gross. Zum Fakturieren oder/und Buchen. — Und zahlen nicht den ganzen Automaten, sondern nur seine Nutzung. Monatlich. Leasing oder Kauf — Sie profitieren in jedem Fall von unseren günstigen Konditionen.

AG für Büro-Automation
Utoqual 31
8008 Zürich
Tel. 051 47 80 90

Bon



Wir interessieren uns für

☐ Buchungsautomaten
☐ Fakturierautomaten

Firma _____
Adresse _____

SCANIA-VABIS

Wertbeständigkeit durch Betriebssicherheit Service im ganzen Lande

Technische Unterlagen und Angebote durch die Gebietsvertreter oder die Generalvertretung TRUCK AG, 8034 Zürich, Tel. 051/34 24 34

TRVB DRUCK AARAU



Wertpapierdruck
Aktien Obligationen Checks

Das Depositenheft Nr. 66091 mit einem Guthaben von Fr. 2 018.10, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadthaus Zürich-Seefeld, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt wird.

Zürich, 8. April 1968

Schweizerische Kreditanstalt

Eidgenössische Fachprüfung für Bücherexperten

Prüfungen 1968

Die Schweizerische Kammer für Revisionswesen führt im Jahr 1968 die eidgenössischen Bücherexperten-Prüfungen aufgrund des neuen Prüfungsreglements vom 16. Juni 1967 durch. Dieses kann gegen Voreinzahlung von Fr. 2.— beim Kammersekretariat bezogen werden, ebenso das für die Anmeldung zu verwendende Formular. Die bisherige Wegleitung, die ebenfalls zum Preise von Fr. 2.— abgegeben wird, behält bis zum Erlass einer neuen, dem Prüfungsreglement vom 16. Juni 1967 angepassten Wegleitung ihre Gültigkeit, sofern dem nicht Bestimmungen des neuen Reglements entgegenstehen.

Letzter Anmeldetermin für die Vorprüfung: 30. April 1968

Die schriftlichen Prüfungen werden voraussichtlich etwa Ende August/Anfang September 1968, die mündlichen Prüfungen im Oktober 1968 stattfinden.

Bewerber, die ihre Anmeldungen nicht bis zum genannten Datum einreichen oder die verlangten Unterlagen und Ausweise nicht vollständig beilegen, bzw. sie erst verspätet einreichen, müssen zurückgewiesen werden.

Adresse des Sekretariats:
Schweizerische Kammer für Revisionswesen
Limmatquai 120, 8001 Zürich
Telefon (051) 34 32 12, Postcheckkonto 80-55729

Der Präsident der Prüfungskommission
M. Hoessli

Examens professionnels fédéraux pour experts-comptables

Examens de 1968

La Chambre Suisse pour Expertises Comptables organisera en 1968 les examens fédéraux pour experts-comptables conformément au nouveau règlement du 16 juin 1967. Ce dernier sera délivré, contre paiement anticipé de fr. 2.—, par le secrétariat de la Chambre, ainsi que le formulaire de demande d'admission aux examens. Le guide actuel reste valable — pour autant qu'il ne soit pas en contradiction avec le nouveau règlement — jusqu'à la parution du nouveau, adapté au règlement du 16 juin 1967. Il peut également être demandé contre versement de fr. 2.—.

Le délai d'inscription échoit pour les examens préliminaires: le 30 avril 1968

Les examens écrits sont prévus pour fin août, début septembre 1968 et les examens oraux pour octobre environ. Les requérants qui n'auront pas envoyé, dans les délais prescrits, leur inscription et les documents exigés, verront leur inscription refusée. Tout envoi après les dates fixées ne pourra plus être pris en considération.

Adresse du secrétariat:
Chambre Suisse pour Expertises Comptables
Limmatquai 120, 8001 Zürich
Téléphone (051) 34 32 12, Compte de chèques postaux 80-55729

Le président de la Commission d'examens
M. Hoessli